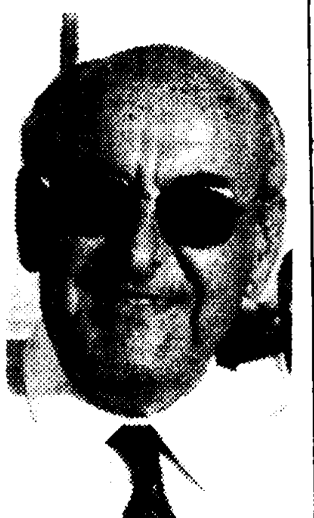
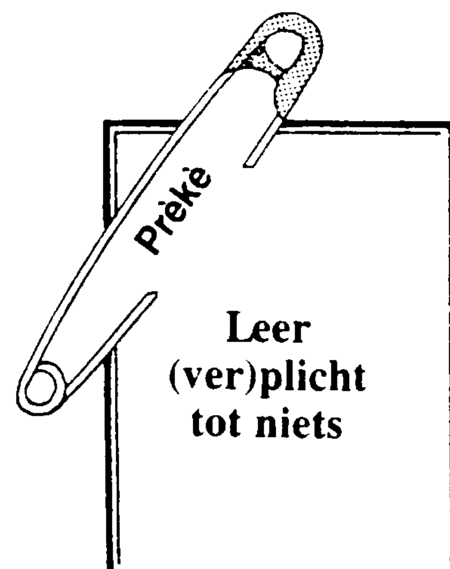
109E JAARGANG — NO.: 44 VRIJDAG 21 FEBRUARI 1992

AMIGOE

VANDAAG



CAPRILES ...juweel...



Leer (ver)plicht tot niets

Unifil-militairen gewond

Israël trekt zich terug uit Libanon

TYRUS - Israëlische troepen hebben zich vandaag teruggetrokken naar de zogeheten veiligheidszone in Zuid-Libanon. Dit heeft een woordvoerder van de Verenigde Naties verklaard.

De Israeliërs waren gisteren Libanon binnengevallen om bases van de Shi'itische Hezbollah te vernietigen.

Timur Goksel, woordvoerder van de VN-troepen (Unifil) in Libanon die gisteren door de Israeliërs terzijde werden geschoven, bracht vanochtend een schriftelijke verklaring uit waarin de terugtrekking werd bekendgemaakt. "Israelische troepen die de dorpen Kafra en Yater waren binnengevallen, hebben zich kortgeleden teruggetrokken. Het gebied van de VN-troepen in Libanon waarin het Israëlische leger zich had begeven, is weer vrij van Israëlische soldaten", aldus de verklaring.

VN-secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali had gisteren Israël opgeroepen zich onmiddellijk terug te trekken uit de door de VN gecontroleerde zone. Hij ontbood de Israëlische ambassadeur om een protestbrief in ontvangst te nemen.

De Israeliërs namen de twee dorpen en twee heuveltoppen in de VN-zone in, ongeveer twee kilometer ten noorden van de door Israël zelf uitgeroepen veiligheidszone. Honderden pro-Iraanse guerrillastrijders boden echter verzet.

Israëlische functionarissen verdedigden de inval, die volgens hen nodig was om Hezbollah-strijders die Katjoesja-raketten afvuurden op Israël, te stoppen.

Het merendeel van de pantservoertuigen was om ongeveer 8.00 uur plaatselijke tijd terug in Israël. Bronnen bij Israëlische veiligheidsdiensten verklaarden dat de troepen opnieuw de zone zullen binnentrekken als de raketaanvallen op Israel niet stoppen. "De legertop hoopt dat het nu duidelijk is aan de Hezbollah-strijders dat zij hun acties moeten stoppen. Zo niet, dat zullen we hen opnieuw en opnieuw aanvallen", **zei een van de bronnen.**

RAKETINSLAG

Enkele uren na het einde van de Israëlische actie in Zuid-Libanon trof een raket een huis in het noorden van Israël. Dat kostte het leven van een vijf-jarig meisje. Bij de aanval raakten drie familieleden van het meisje gewond, zo is vernomen in Israëlische veiligheidskringen.

In veiligheidskringen in Libanon is vernomen dat de Israeliërs zich na hun terugtrekking uit de dorpen de troepen hebben samengetrokken op twee heuvels die over de dorpen uitzien. Een dergelijke maatregel zou naar hun zeggen niet duiden op een terugtrekking, maar zou de troepen de mogelijkheid geven om zich gedurende de nacht beter te kunnen verdedigen.

De Shi'itische beweging Amal die samen met de pro-Iraanse Hezbollah in het zuiden van Libanon tegen de invallers vecht, zei dat een twintigtal tanks en pantserwagens op de terugweg zijn naar Israël. De terugtrekking vindt plaats onder zware artilleriebeschietingen van dorpen in het gebied rond Kafra en Yater. Helikopters vliegen boven de heuvels vlak buiten de veiligheidszone die nog steeds in Israëlische handen zijn.

Guerrillastrijders van Hezbollah hebben de afgelopen zes dagen meer Katjoesja-raketten op Israël afgeschoten.

VN-VREDESMACHT

Acht leden van de VN-vredesmacht (Unifil), zeven Fijiers en een Nepalees, zijn gisteren gewond geraakt bij de inval van het Israëlische leger in Libanon. Dit heeft een woordvoerder van Unifil vandaag bekendgemaakt.

Volgens zegslieden in Zuid-Libanon raakten twee blauwhelmen gewond toen zij onder vuur werden genomen door een Israëlische eenheid die een versperring van Unifil bij het dorp Yater doorbrak. Twee andere Unifil-soldaten liepen verwondingen op toen hun stelling bij de stad Tyrus werd bestookt door Hezbollahstrijders die naar het strijdgebied wilden. Waar en hoe de vier anderen gewond raakten is onduidelijk.

Ook in Israël zelf waren er vandaag ongeregeldheden. Een Arabische man stak in een plaats in het midden van Israël vier joden neer, zo **heeft de Israëlische radio gemeld. Na de steekpartij is de dader door een Israeliër neergeschoten.**

Leider doodseskaders El Salvador overleden

SAN SALVADOR - De rechtse Salvadoraanse politicus Roberto d' Aubuisson, jarenlang leider van de doodseskaders in El Salvador, is gisteren op 48-jarige leeftijd overleden. Hij stierf gisteravond om kwart voor zeven (onze tijd), zo maakte een van zijn doktoren bekend.

Paus vraagt vergeving voor slavernij

DAKAR/ZIGUINCHOR - Paus Johannes Paulus II heeft aan het begin van zijn reis naar Senegal, Gambia en Guinee aangekondigd dat hij de Afrikanen namens de gehele mensheid vergeving zal vragen voor de slavernij, een "onbekende holocaust".

Zijn bezoek aan het "Huis van de Slaven" op het Senegalese eilandje Goree, aanstaande zaterdag, is voor de Paus een van de hoogtepunten van zijn achtste Afrika-reis. Hij zal er tot boetedoening en verzoening oproepen, liet hij journalisten al vast doorschemeren.

Croes naar Washington

ORANJESTAD — Minister van Justitie mr Hendrik Croes reist binnenkort naar Washington om te spreken over een vordering van intrest op drugsgelden die Aruba op verzoek van de Amerikaanse regering twee jaar geleden in beslag heeft genomen.

Zoals bekend vond dit beslag bij een plaatselijke bank plaats op verzoek van de Amerikaanse autoriteiten, aangezien het hier vermoedelijk gelden betrof van de sterke man van Panama, Manuel Noriega. De eigenaar van dit geld is een rechtszaak tegen het land Aruba begonnen omdat de bank na de inbeslagname van het geld geen intrest meer heeft uitbetaald. De eigenaar claimt bij Aruba een intrest verlies van 700.000 florin.

Premier Nelson Oduber zal, wanneer hij volgende maand in Den Haag is, deze kwestie ook met Nederland bespreken. Het moet niet zo zijn, dat Aruba de acties steunt tegen het witwassen van drugsgelden en dan zelf daarvan de dupe wordt. Aangezien Aruba geen gehoor wenste te geven aan deze eis, werd door de eigenaar van het geld voor het bedrag beslag gelegd bij de ontvanger van Aruba. Voorlopig blijft de Arubaanse regering met de VS in deze samenwerken maar het moet niet zo zijn dat Aruba in casu de bevolking hiervan de dupe wordt.

Eindelijk Olympisch goud voor Nederland!



ALBERTVILLE - Nederland heeft zijn eerste gouden medaille veroverd.

Bart Veldkamp won de 10.000 meter (in 14.12,12) voor de Noren Koss en Karlstad . Uitgebreider nieuws over de eerste gouden medaillewinnaar op onze sportpagina.

Nederlandse militaire missie praat niet met legerleiding Suriname

DEN HAAG - De Nederlandse militaire missie die dit weekeinde naar Paramaribo vertrekt is niet van zins met de Surinaamse legerleiding te spreken. Dit heeft minister Ter Beeks woordvoerder gisteren in Den Haag meegedeeld.

De legerleiding beschouwt de nieuwe organisatiestructuur die de Surinaamse minister van Defensie Siegfried Gilds met de missie wil bespreken, als "het onttrekken van een deel van het leger aan de militaire tucht en orde waarvoor de bevelhebber" - Desi Bouterse - "verantwoordelijk is".

Het bezoek van de drie man sterke missie is een uitvloeisel van de gesprekken die minister Ter Beek op Bonaire met Gilds heeft gevoerd. De missie blijft ongeveer een week in Suriname. Na haar terugkeer zal worden nagegaan hoe Nederland de Surinaamse strijdkrachten juridische, financiële, organisatorische, materiële en personeelsbijstand kan verlenen.

Na minister Gilds' aankondiging over de komst van de missie en een nieuwe organisatiestructuur gaf de Surinaamse legerleiding een persbericht uit waarin "vrees voor het toenemen van spanningen" werd uitgesproken. De nieuwe organisatiestructuur voorziet in het onttrekken van militaire ambtenaren op het ministerie van Defensie aan het gezag van de legerleiding, die dit beschouwt als een aantasting van haar verantwoordelijkheid voor tucht en orde.

VN-gezant naar Libië voor zaak 'Lockerbie'

NEW YORK - Secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Boutros Boutros-Ghali, stuurt vandaag zijn speciale afgezant Vasilij Safrontsjuk naar Libië om de Libische leider Muammar Gaddafi opheldering te vragen over de twee vliegrampen in het Schotse Lockerbie (1988) en Niger (1989).

Dat heeft een woordvoerder van de secretaris-generaal gisteren in New York meegedeeld. Safrontsjuk zal zaterdag in Tripoli arriveren.

De Veiligheidsraad nam in januari een resolutie aan, waarin Libië werd gevraagd mee te werken aan het onderzoek. Twee Libiërs worden ervan verdacht de aanslagen te hebben gepleegd, waarbij respectievelijk 270 (Lockerbie) en 191 mensen (Niger) om het leven kwamen. De Veiligheidsraad heeft Libië gevraagd de mannen in het buitenland te laten berechten en Washington, Londen en Parijs hebben al aangekondigd sancties te zullen nemen als Libië dat blijft weigeren.

Libië wil de verdachten, die zelf zeggen dat ze "onschuldig" zijn, echter niet uitleveren en heeft tot nu toe gesteld dat ze in eigen land een openbaar proces krijgen.

Generaals Etiopië opgegraven

ADDIS ABEBA - De stoffelijke overblijfselen van vijftien Etiopische generaals zijn gisteren opgegraven op geheime begraafplaatsen in de Etiopische hoofdstad Addis Abeba. De generaals waren geëxecuteerd na een mislukte staatsgreep in mei 1989 tegen de inmiddels verdreven dictator generaal Mengistu Haile Mariam.

Twaalf van de vijftien generaals zijn volgens ooggetuigen gewurgd in een kelder onder het presidentieel paleis, in het bijzijn van Mengistu. De lijken van de generaals werden, nog voorzien van de uniformen, gevonden op een veldje aan de rand van de stad. De drie anderen zouden afzonderlijk zijn geëxecuteerd en hun lichamen zijn elders in de stad aangetroffen.

Speervisser harpoeneert per ongeluk zijn vriend

WILLEMSTAD — Een 24-jarige speervisser is vanmorgen vroeg overleden nadat hij gisteren tijdens de jacht is verwond met een harpoen. Het ongeluk deed zich voor in de avonduren in de containerhaven.

De man werd met een speer in de borst in zorgwekkende toestand aangetroffen aan boord van de 'Tigereto'. Met een ambulance werd hij naar het St. Elisabeth Hospitaal vervoerd, maar de operatieve ingrepen die daar werden verricht, mochten niet meer baten.

Volgens verklaringen van de opvarenden is het slachtoffer per ongeluk geraakt door de 20-jarige M.N.A.V. toen hij aan boord wilde klimmen. Hij overhandigde de harpoen aan het slachtoffer en raakte de trekker aan, zonder te weten dat het wapen geladen was. De politie heeft het nader onderzoek in handen. "Hoe dan ook is speervissen verboden", is het commentaar van politiewoordvoerder Celestina.

Het is toegestaan een harpoen te kopen en het wapen bij zich te dragen, maar ermee schieten is strafbaar. Een speervisser kan echter alleen worden beboet op het moment dat hij op heterdaad wordt betrapt met het wapen en een doorboorde vis. Celestina kan echter niet zeggen wat er zal worden gedaan. "Het had in elk geval nooit zover mogen komen."

DRENKELING

Een ander ongeval deed zich eveneens voor in de haven. Gisternamiddag vernam de politie van de opvarenden van de Venezolaanse barkjes dat zij een man hadden zien zinken in het Waaigat. De zwemmer had om hulp geroepen, was vervolgens gezonken en niet meer bovengekomen. De havenpolitie is nog steeds zoekende naar de drenkeling.

ANC verwerpt referendum van president De Klerk

JOHANNESBURG - Het Afrikaans Nationale Congres (ANC) van Nelson Mandela heeft gisteravond het plan verworpen van de Zuidafrikaanse president Frederik de Klerk, om een referendum over de grondwettelijke toekomst van het land te houden.

In een gezamenlijk communiqué verwerpen het ANC en zijn bondgenoten, de Communistische Partij en de vakbond Cosatu, "het begrip van een raciaal en etnisch referendum, evenals elke actie om de blanken een vetorecht te geven op de toekomst van ons land".

"Een blank referendum is niet alleen het toppunt van racisme, maar het zal ook de ontwikkeling naar vrede en gerechtigheid voor al onze volkeren uitstellen", stelt het ANC.

De Klerk kondigde gisteren aan dat hij een volksraadpleging wil uitschrijven voor de blanken, die zich dan kunnen uitspreken over de voortzetting van de onderhandelingen met de zwarte meerderheid en over zijn hervormingsbeleid.

De Klerk noemde zijn referendum een antwoord op de uitslag van de tussentijdse blanke verkiezingen in Potchefstroom. Daar werd de regerende nationale partij van De Klerk verslagen door de Conservatieve Partij, die voor het herstel van de apartheid is. CP-leider Andries Treurnicht eiste daarop nationale blanke verkiezingen.

"Als ik dat referendum verlies zal de regering van de Nationale Partij zijn ontslag aanbieden en kunnen jullie je verkiezingen hebben", verklaarde De Klerk in het parlement. Volgens hem is de regering niet in staat de onderhandelingen over de invoering van een democratie voort te zetten zolang de CP dat proces ondergraaft.

De vraag die bij het referendum aan de blanken wordt voorgelegd, moet volgens de president ongeveer zo luiden: "Wie moet in opdracht van u over de toekomst van het land onderhandelen?". Diegenen die aan de volksraadpleging meedoen, kunnen dan uit de verschillende politieke partijen kiezen. De precieze vraag en datum zal De Klerk volgende week bekendmaken.

De Klerk zei dat de zwarten het referendum niet moeten zien als een blanke veto op politieke hervormingen, maar erkende dat het democratiseringsproces in gevaar zal komen als hij het referendum verliest.

KAFRA — *Inwoners van het Zuidlibanese dorp Kafra op de vlucht voor Israëlische troepen die gisteren met tanks opmarcheerden richting Zuid-Libanon. Zeker 2000 mensen uit Kafra hebben inmiddels de wijk genomen. Inmiddels hebben de Israeliërs zich teruggetrokken.*

Exodus in Kafra



Grondstation Telem wacht al twee jaar op ingebruikname

PHILIPSBURG/WILLEMSTAD — In een loods van het Franse bedrijf Alcatel staat al twee jaar een grondstation ter waarde van ongeveer 3,9 miljoen gulden te wachten op verscheping naar St. Maarten. Telem N.V., de telecommunicatiemaatschappij van St. Maarten, kocht de satellietschotel intertijd op eigen houtje toen een negatief advies van minister G. de Paula een aankoop door Landsradio verhinderde, zo vernam de Amigoe uit betrouwbare bron.

De minister ging niet akkoord met de wens van de directie van Telem N.V. om een grondstation van de firma Alcatel aan te schaffen omdat dit én afweek van het officiële advies van een commissie, die een station van de firma NEC had aanbevolen, én het budget van 2,5 miljoen gulden verre overschreed.

Het is gebruikelijk dat bij de aankoop van een dergelijk dure voorziening een commissie van buitenlandse en landelijke deskundigen een advies uitbrengt. Een grondstation van de firma NEC kwam uit de bus als zijnde de technisch beste en goedkoopste aanbieding.

Telem echter wenste een grondstation van de Franse firma Alcatel aan te schaffen, wat geen weerklank vond bij de minister verantwoordelijk voor Landsradio-aangelegenheden. Telem besloot toen zelf het station aan te kopen.

GEBOUW

Voordat een grondstation kan worden geplaatst dient een deugdelijke infrastructuur, c.q. een gebouw te worden neergezet. En hier is het misgegaan, want het station is al aangekocht voordat het gebouw er stond. Twee maanden geleden is de aanbesteding voor dit gebouw geweest, dat om en nabij 8 miljoen gulden zal gaan kosten. Ook hiervoor is Telem verantwoordelijk. Pas als dit gebouw verrezen zal zijn, kan het Alacatel-grondstation van Frankrijk worden overgebracht naar St. Maarten.

De conclusie lijkt gerechtvaardigd dat het management van Telem, waarvan LRD-directeur Bernadina deel uitmaakt, inschattingsfouten heeft gemaakt. Immers, er is nu niet alleen sprake van kapitaalverlies, ook bestaat de mogelijkheid dat het station plus satellietschotel inmiddels is verouderd. Gezien de snelle - technische - ontwikkelingen in de telecommunicatie valt het nog te bezien of de installatie nog wel voldoet aan de huidige technische normen, aldus een reactie van een lokale deskundige.

Directeur Bernadina van Landsradio was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

Computerprogramma checkt spelling van Papiamentu

WILLEMSTAD — In samenwerking tussen de computerclub en 'Sede di Papiamentu' is er een software-programma ontwikkeld om de spelling van het Papiamentu te controleren.

In het gebouw van Sede di Papiamentu is het programma gistermiddag overhandigd aan gedeputeerde Dito Mendes de Gouveia die zijn bewondering niet onder stoelen of banken stak.

De gedeputeerde voorspelde in zijn toespraak een toekomst waarin thuis via de computer alle informatie en nieuws kan worden vergaard en waarin ook alle bankzaken vanuit de luie stoel worden geregeld.

"Dit opent een nieuwe en fascinerende wereld van mogelijkheden", aldus Mendes. Toch vindt hij het van het grootste belang om de kwaliteit van het lezen en schrijven te bewaken omdat dat de basis is van alle informatie. "Bovendien heeft lezen een magisch aspect; het is gewoonweg heerlijk om te doen; voor de echte lezer is het leuker een boek open te slaan dan een video te bekijken omdat zijn eigen voorstellingsvermogen kleur en leven geeft aan de beschreven personen en situaties."

De gedeputeerde constateerde dat de situatie op Curaçao niet ideaal is om deze vorm van recreatie te doen leven voor kinderen, omdat zij nog altijd in een vreemde taal leren lezen en schrijven. Bovendien zijn de middelen in de eigen taal schaars, hetgeen een groot obstakel vormt voor het ontdekken van het leesplezier.

CORRECT

Op school leren de kinderen tegenwoordig de correcte spelling van het Papiamentu, aldus Mendes, maar helaas zijn deze kinderen nog niet doorgedrongen tot de redacties van Papiamentstalige kranten. "Met alle respect voor de inspanningen van die kranten, zitten er vaak vele fouten in die onze kinderen niet stimuleren om de geleerde spelling goed toe te passen."

Begrijpelijk, aldus Mendes, maar hij is blij met de komst van een spellingchecker, die ook van dienst kan zijn voor de Papiamentstalige kranten. Het programma biedt de mogelijkheid om het geschrevene te controleren op juistheid van spelling. Een aanzienlijke verbetering voor een ieder die schrijft en publiceert in de volkstaal.

WILLEMSTAD — De S.K.S. heeft maandag een chauffeur in de kraag gegrepen die bouwafval dumpte in de mondi ter hoogte van 'Huize Hebron' (Malpais). De 62-jarige chauffeur die bovendien geen rijbewijs en keuringspapieren bij zich droeg, verklaarde dat hij wist dat hij naar de landfill zou moeten om zijn vuil te dumpen, maar dat zijn baas hem opdracht had gegeven om het puin maar in de mondi te storten. De chauffeur heeft een proces-verbaal gekregen. Naar de eigenaar van de truck wordt nog uitgekeken.



Een aantal leden van de commissie: de heren Lourens, Isa, Evertsz, Hernandez en Rozendal

Installatie Advies Commissie Referendum

WILLEMSTAD — De overheid heeft een Advies Commissie Referendum in het leven geroepen, die tot taak heeft de Commissie Staatkundige Structuur te steunen in haar voorbereidingen voor het consultatief referendum van 12 juni aanstaande.

In de adviescommissie hebben zitting de heren Evertsz, Rozendal, Isa, Hernandez, Schotborgh, Thomas en Lourens. Zij hebben zich beschikbaar gesteld voor deze tijdelijke functie en hebben allen, vanuit banen bij de overheid danwel in de politiek, ervaring met de staatkundige kwestie.

Onder de vlag van de campagne Desishon '92 laat de overheid op radio, televisie en in de krant er geen twijfel over bestaan: de Curaçaose vogel moet de kooi van de Antillen verlaten. Ga kiezen voor Curaçao! Kies voor autonomie, luidt de boodschap.

Ook gedeputeerde Mendes de Gouveia, voorzitter van de commissie staatkundige structuur, gaf tijdens zijn installatiespeech weer aan wat daar mee bedoeld wordt: één territorium, één volk, één verkiezing, één overheid, één gedachte. Dat is de zekere nationalistische weg die het Curaçaose volk dient te gaan 'op weg naar welzijn in een nieuw tijdperk', aldus de voorzitter.

Mendes noemt het komend referendum 'een historische gebeurtenis van evenveel belang als de ondertekening van het Statuut in 1954'.

WILLEMSTAD — Het programma van het werkbezoek dat de Nederlandse premier Ruud Lubbers over twee weken aan de Nederlandse Antillen brengt, heeft inmiddels vaste vorm gekregen.

In de vroege ochtend van 3 maart landt de premier op luchthaven Hato. Dieselfde dag zal hij zijn opwachting maken bij de gouverneur mr. J.M. Saleh, en besprekingen voeren met de raad van ministers van de Nederlandse Antillen. Tevens zal hij met het Bestuurscollege van Curaçao van gedachten wisselen.

De volgende dag gaat de reis verder naar St. Maarten. Op vrijdag 7 maart bezoekt Lubbers Saba en St. Eustatius, waarna hij op 8 maart naar Bonaire doorvliegt. Op al deze eilanden zal de minister-president besprekingen met de Bestuurscolleges voeren.

De laatste dag, 9 maart, brengt hij door op Aruba. Daar zal hij 's ochtends arriveren om in de middag naar Nederland terug te keren.

Page afgevaardigde voor Curaçao

Caribisch gebied overlegt over teruggang toerisme

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Ruben Page is deze week afgereisd naar Kingston Jamaica waar Caricom speciaal een vergadering houdt met het oog op toerisme. Vorig jaar werd daartoe besloten omdat alle eilanden in het Caribisch gebied zich zorgen maken over de ontwikkelingen binnen de toeristische sector.

De meeste eilanden tobben vooral met het dalend aantal Amerikaanse toeristen. De concurrentie die het Caribisch gebied ervaart van onder andere de VS zelf, houdt de Amerikanen in eigen land. Dit en vergelijkbare ontwikkelingen in Europa hebben de Caribische landen, verenigd in de Caribbean Tourism Organization (CTO), doen besluiten om gezamenlijk een sterke promotiecampagne uit te voeren voor het Caribisch gebied.

Om zich te bezinnen op de problematiek zijn voor de bijeenkomst op Jamaica ook de niet-leden van Caricom (zoals Aruba en Curaçao) uitgenodigd als waarnemer. Gedeputeerde Page is vertegenwoordiger namens Curaçao.

Onderwerpen van gesprek zijn onder meer de situatie van het toerisme in het Caribisch gebied op dit moment, de toeristische ontwikkelingen, regionaal transport, het financieel beleid om te investeren in projecten en het cruisetoerisme.

Werkbezoek Mendes aan studenten in Nederland werpt vruchten af

WILLEMSTAD — Het actieplan begeleiding eerstejaarsstudenten in Nederland, dat vorig jaar werd opgestart en in 1994 optimaal moet gaan functioneren, heeft de eerste vruchten afgeworpen. Gedeputeerde van onderwijs Mendes de Gouveia heeft dit tijdens een werkbezoek in Nederland waargenomen. Zo staat er onder meer een studentenkrant op stapel en is een officiële studentenraad geïnstalleerd.

Mendes bezocht drie studentensteden, te weten Groningen, Utrecht en Eindhoven waar in totaal ruim tweehonderd Antilliaanse studenten wonen. Hij sprak met een aantal studentenvertegenwoordigers en komt tot de conclusie dat het voorbereidingsprogramma, dat hier al op Curaçao was opgestart, in goede aarde is gevallen.

Uit de gesprekken bleek dat men niet in alle gevallen tevreden was over de begeleiding van het SSNA. Naast financiële problemen zouden de begeleiders zich ook moeten toeleggen op pedagogische en didactische problemen waarmee Antilliaanse studenten in Nederland worstelen. Mendes heeft deze kwestie aan de orde gesteld bij de SSNA-directie, onder meer in een gesprek met Broer Montesant.

"We zitten in een overgangsfase", benadrukte de gedeputeerde van onderwijs. Pas in 1994 zal het begeleidingsprogramma op volle toeren draaien, zo verwacht hij.

KRANT

Om de communicatie tussen studenten te bevorderen zal in mei het eerste nummer van een speciale studentenkrant verschijnen. "Het moet een krant 'voor en door studenten' worden waarin tevens veel informatie zal staan", aldus Mendes.

Om de communicatie tussen Nederland en Curaçao over financiële kwesties te optimaliseren zal er een online verbinding tot stand worden gebracht tussen de computers van de Stichting Studiefinanciering Curaçao en SSNA. Het is de bedoeling dat in een databank alle relevante gegevens zullen worden opgeslagen. Mendes benadrukt dat hierbij scherp de privacy van de studenten in acht zal worden genomen.

Tijdens de gesprekken met studenten bleek dat de studiebeurzen, c.q. leningen niet altijd toereikend zijn om leven en studie in Nederland mee te bekostigen. Eigenlijk zouden de toelagen verhoogd moeten worden, concludeert Mendes. "Dit zou betekenen dat er minder beurzen kunnen worden verstrekt. We hebben nu eenmaal een financiële limiet." De gedeputeerde wil echter eerst een onderzoek naar de onkosten laten verrichten om een gerechtvaardigde beslissing te kunnen nemen.

Studenten bleken zeer betrokken bij de staatkundige toekomst van Curaçao en gaven te kennen dat zij mee wilden doen aan het referendum van 12 juni, zo zei de gedeputeerde. "Dat wordt echter een probleem, want als je een groep in het buitenland erbij wil betrekken dan moet je ook alle andere Curaçaoënaren, die elders vertoeven, dat recht verlenen."

Poëzie-bundel ten doop gehouden



WILLEMSTAD — In de openbare bibliotheek heeft afgelopen zondag de uitreiking plaatsgevonden van het boekje 'A celebration, mi ta kontentu', een gedichtenbundel van Bernard Peters. Hij is zoals gezaghebber Elmer Wilsoe het verwoordde "een man die zijn talenten geeft voor de positieve ontwikkeling van de jeugd." Meter en peter van het boek zijn Amy Richardson en Pacheco Domacassé, hoofd van de Dienst Culturele Zaken, terwijl gezaghebber Elmer Wilsoe optrad als 'doper' van het boek. Na de zegen door pastoor Dunso Richardson, is de avond op informele wijze voortgezet met onder meer een culturele bijdrage van het vrouwenkoor 'The Vocals' onder leiding van Bernard Peters en Kenneth Barbara.

Problemen met twaalf- tot veertienjarigen

Invoering leerplichtwet heeft in de praktijk weinig consequenties

WILLEMSTAD — De leerplichtwet werd bijna twee maanden geleden ingevoerd. De scholen zeggen er nog niets van te merken en bij de dienst onderwijs wordt hard gewerkt aan de uitvoering ervan. Het RK schoolbestuur zegt dat bij hen de leerplicht nog niet in werking is. Officieel hebben zij nog niets van de dienst onderwijs gehoord. Het lijkt er sterk op dat de wet eerst is ingevoerd en dat nu pas gekeken wordt wat de consequenties daarvan zijn.

Veel schoolhoofden zeggen dat er sinds de invoering niets bijzonders is gebeurd. Op sommige scholen wordt een toename van het aantal buitenlandse leerlingen gesignaleerd, maar daar blijft het dan ook bij. Ook scholen die braaf hun absenties doorgeven, krijgen geen reactie als een leerling langer dan vijf dagen afwezig is. "Dus doen we het maar zoals het vroeger ook ging", verzucht een schoolhoofd, "we gaan zelf op huisbezoek".

De dienst onderwijs is echter koortsachtig bezig om de leerplichtwet duidelijk gestalte te geven. Volgens drs. Henri Vijber, hoofd onderwijs bij het directoraat cultureel educatieve zaken, is men nu bezig met de afronding van de eerste fase. Daarin is de administratie in orde gemaakt. Volgende week krijgen alle scholen nadere instructies en modelformulieren, waarmee bij voorbeeld sociale steun voor leerlingen aangevraagd kan worden.

FORMULIEREN

"We zijn er vanuit gegaan dat de leerplichtwet zo min mogelijk administratieve belasting voor de schoolhoofden mocht inhouden. Daarom hebben we in eerste instantie de oude formulieren gehandhaafd. Als extra dienstverlening hebben ~~we nu~~ een aantal formulieren toegevoegd".

Het enige nieuwe voor de schoolhoofden is volgens leerplichtambtenaar drs. Adriaan van der Hoeven dat zij verzuim van meer dan vijf dagen direct aan de leerplichtambtenaren moeten melden. Hetzelfde geldt voor het verwijderen van een leerling als disciplinaire maatregel.

"Wij hebben de scholen gevraagd om de problemen te signaleren, dan kunnen wij de school en de ouders begeleiden. Maar als de scholen het verzuim niet aan ons doorgeven, kunnen wij ook niet optreden".

Volgens Vijber kun je vooraf niet bedenken wat de probleemgevallen zullen worden. "Het is wat onhandig om oplossingen voor de groep zes- tot achtjarigen te bedenken, als na de invoering blijkt dat die groep helemaal geen problemen oplevert".

De grootste problemen liggen volgens Van der Hoeven bij de twaalf- tot veertienjarigen, maar dat hadden talloze schoolhoofden ook voor de invoering al wel kunnen zeggen. Vooral jongens zijn sterk in deze groep vertegenwoordigd (6:1). Meisjes worden kennelijk langer op een basisschool getolereerd.

AGRESSIE

Het voornaamste probleem bij deze jongeren is de taal. Zij beheersen niet of nauwelijks het Nederlands. "Ze horen er niet bij en gaan zich daardoor agressief gedragen". De ervaring wijst uit dat deze agressie verdwijnt, wanneer ze hun eigen taal mogen spreken. Van der Hoeven pleit dan ook voor een soort zevende klas, waarin deze leerlingen Papiamentstalig onderwijs krijgen. Ze zijn helaas nog te jong voor het Practisch Beroepsonderwijs (PBO). Daarvoor moet je 14 jaar en 10 maanden zijn. Die leerlingen krijgen algemene vorming en lopen daarnaast een stage.

Een andere probleemgroep wordt gevormd door de buitenlandse, voornamelijk Spaanssprekende kinderen. Als ze op jonge leeftijd bij een school aangemeld worden, gaat de aanpassing nog redelijk snel. Maar tien- of zelfs veertienjarige kinderen die geen Nederlands spreken kun je moeilijk in een vierde, vijfde of zesde klas zetten. Dat levert problemen op.

Van der Hoeven zegt dat er wel geld beschikbaar is om aan deze kinderen extra begeleiding te geven in de vorm van bijles buiten schooltijd. Vaak blijkt het met deze hulp al snel beter te gaan. "In feite hebben deze Spaanstaligen het voordeel dat zij in hun vaderland in de moedertaal les hebben gehad. Onze leerlingen krijgen in een voor hen - vaak - vreemde taal, het Nederlands, les".

ERFENIS

Maar Van der Hoeven geeft toe dat wij 'de erfenis van het hele Caribische gebied hier krijgen'. Hij doelt daarmee op de leerlingen uit de onderste lagen van de bevolking. "Zoals Nederland problemen heeft met de onderste laag van de Antilliaanse bevolking, zo hebben wij problemen met diezelfde groep uit onder andere de Dominicaanse Republiek".

Een van mogelijkheden om deze probleemgroep beter te kunnen begeleiden, is om hen op een aantal scholen te concentreren. Maar niet iedereen is daarvoor. Vijber is bang dat de Antilliaanse kinderen van zo'n school zullen weglopen, omdat er 'teveel buitenlanders' op zitten. Maar hij denkt wel aan een extra stimuleringsbeleid, waarover op dit moment bij onderwijs gediscussieerd wordt.

"We willen objectieve normen vaststellen. Scholen met bij voorbeeld een groot aantal buitenlandse kinderen, of met veel kinderen uit milieus met een sociale achterstand kunnen dan extra faciliteiten krijgen". Hij wil echter vermijden dat leerlingen van naburige scholen naar die scholen met extra faciliteiten gaan. "Onbewust creeër je dan toch 'scholen voor buitenlanders', dat zie je in Nederland ook gebeuren".

TROTS

Volgens de meeste betrokkenen loopt het niet zo'n vaart met het schoolverzuim. Zoals een schoolhoofd het uitdrukte: "Ik denk dat 99 procent van de kinderen gewoon naar school gaat, en daar mag je best trots op zijn".

Maar juist die probleemgevallen moeten volgens Van der Hoeven ook een kans krijgen. "Je kunt ze niet maar thuis voor het huishouden laten zorgen, of kranten laten verkopen. Je creeërt dan analfabeten".

Bij onderwijs worden hele moeilijke gevallen, kinderen die vanwege wangedrag of geweldpleging van school verwijderd zijn, wel behandeld. Ze krijgen eerst een *intake*-gesprek bij Sedukal, dan worden ze onderzocht en daarna wordt een behandelingsplan opgesteld.

Allerlei instanties spelen een rol bij de hulpverlening: de voogdijraad, guia famia en zelfs een team, dat nog geformeerd moet worden, dat een hele school gaat begeleiden als er op een school veel leerlingen met problemen zijn.

Van der Hoeven geeft toe dat nog lang niet alles rond de leerplicht geregeld is. In de eerste plaats komen ook volgens hem de problemen nu pas aan het licht. "Tevoren kon je de problemen niet zien. Er was geen leerplicht".

Bovendien moesten we de wet wel invoeren."Tien jaar geleden hebben de Antillen reeds een verdrag van de Unesco geratificeerd, dat het onderwijs voor kinderen tot vijftien jaar verplicht stelt. Sindsdien zijn we regelmatig door de Unesco op de vingers getikt omdat we het verdrag nog niet uitvoerden".

Scheepsrook schadelijk voor staal Julianabrug

WILLEMSTAD — Het uit de Bahama's afkomstige passagiersschip Regent Star zorgde vanmorgen onder de Julianabrug voor een flinke rookontwikkeling. Volgens ooggetuigen is dat al een paar weken lang elke vrijdag het geval. De rook die uit de schoorsteen komt bevat zwaveldioxide, dat het staal van de brug kan aantasten.

Volgens M. Scholma van de haveninspectie is de schade van de zwaveldioxide 'bij goed onderhoud van de brug' praktisch nihil. De stalen constructie zou daartoe onder meer regelmatig met zoet water afgespoten moeten worden. Er bestaat gerede twijfel of dit wel regelmatig gebeurt.

Overigens was de rookontwikkeling later op de dag alweer verdwenen. Volgens Scholma is de rook voornamelijk bij binnenkomst van het schip een probleem. "Dan draait de hoofdmotor en de hulpmotoren draaien ook nog eens extra. Als het schip eenmaal ligt gaat de hoofdmotor uit en de hulpmotoren draaien op hun minimum, dan is de rookontwikkeling dus ook een stuk minder".

De rook in de ochtenduren is uiteraard vervelend voor de omwonenden, maar volgens Scholma zul je in de scheepvaart vaak compromissen moeten sluiten. "Natuurlijk probeer je op milieugebied het uiterste te bereiken, maar helaas is dat niet altijd mogelijk. Als we deze passagiersschepen uit Curaçao gaan weren, hebben we weer een ander probleem".

De hulpmotoren van de schepen draaien in de haven omdat zij de electriciteit opwekken. De enige oplossing voor het rookprobleem zou een eigen walaansluiting zijn. Maar dan praat je volgens Scholma over een enorme investering: hoogspanningsleidingen, transformatie naar de scheepsspanning enzovoorts".

De Regent Star is overigens geenszins het enige schip dat rookproblemen geeft. Vorige week lag het Canadese oorlogsschip Ottawa ook flink te walmen vlak voor Hotel Stelaris.

Financiering Sonesta rond

Eilandgebied struikelt over laatste drie ton

WILLEMSTAD — Na een spannende tijd van veel overleg, is het gelukt om de benodigde 19,3 miljoen gulden op tafel te leggen om het Sonesta Hotel af te bouwen. Even leek de financiering van de laatste drie ton een struikelblok te worden, maar dat bedrag is uiteindelijk opgehoest door bankdirecteur Lionel Capriles uit zijn privévermogen.

Bankdirecteur Lio Capriles: "Je kunt dit project niet voor drie ton laten vallen. Wij hebben het daarom met groot genoegen op tafel gelegd."

Capriles kan zich wel boos maken om de 'kinderachtige' houding van het eilandsbestuur in deze kwestie. Nederland vroeg deze week de garantie van het eilandgebied om 5,3 miljoen te steken in het project en van de private sector om garant te staan voor de overige vijf miljoen. Als die verklaringen binnen waren, zou Nederland 9 miljoen beschikbaar stellen uit het fonds van de Nederlandse Participatie Maatschappij-Nederlandse Antillen (NPM-NA).

"Woensdagavond hoorden wij dat het eilandgebied bereid was om vijf miljoen te betalen, maar beslist niet meer", aldus Capriles. "Dat is zo kleinzielig. In plaats van gezamenlijk ons huiswerk te maken, deelt de overheid strafwerk uit. Als ze nou hadden gezegd dat ze slechts een of twee miljoen konden betalen, vanwege begrotingstekorten...dan zou ik het begrijpen. Maar als je vijf miljoen kunt betalen, dan is het kinderachtig om niet die laatste drie ton erbij te doen."

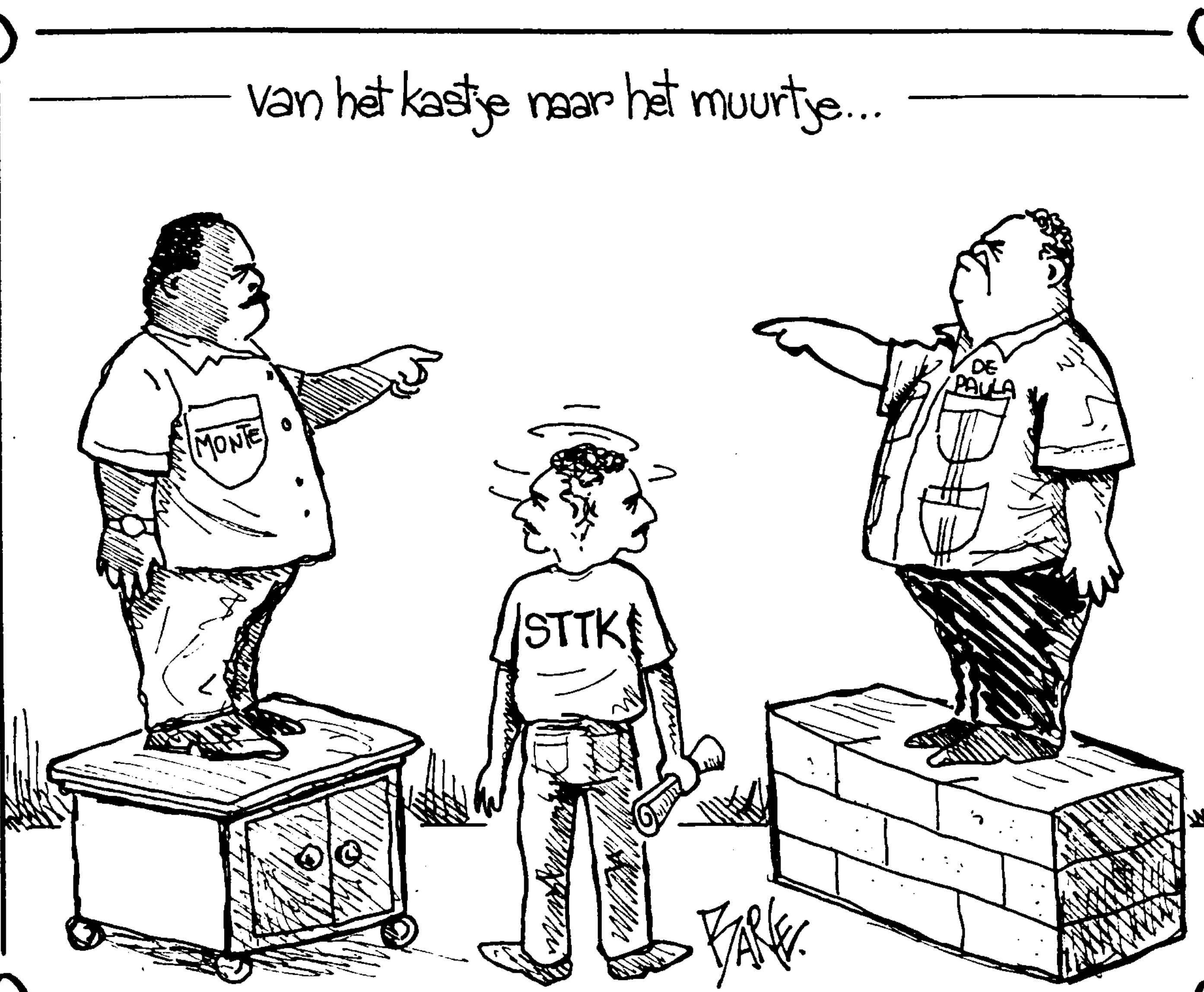
"Wat daar achter zit, weet ik niet", aldus de bankier. "Maar wij gaan door en het project komt er zeker."

Tot slot een positieve noot van Capriles: "Ongeacht de frustraties van de laatste tijd, zijn we blij. Sonesta wordt het juweel van het Caribisch gebied. Met het project zullen direct 250 arbeidsplaatsen worden geschapen en indirect nog eens 250 banen. Het is onze trots en voldoening dat we zoveel banen kunnen creëren. Daarom hebben we met plezier ons huiswerk en strafwerk zo lang volgehouden."

Tumba voor gehandicapten

WILLEMSTAD — De tumba playback show voor geestelijk gehandicapten vanavond in Hofi Pachi Sprockel (Jongbloed) belooft een heel festijn te worden. Voor het eerst wordt speciaal voor deze groep mensen een playback show georganiseerd. Alle instituten voor geestelijk gehandicapten doen aan de show mee: Sentro pa Formashon, Totolica, Dagverblijf Josje, Mini Aktivering Centrum, Huize Jos Wouter, Trinitaria en het Mgr. Verriet Instituut.

De playback show begint vanavond om 19:30 en duurt tot ongeveer 22:30.



"Eerst industrialisatiebeleid"

SER adviseert regio-onderzoek naar belastingfaciliteiten

WILLEMSTAD — De Sociaal-Economische Raad (SER) stelt de regering, naar aanleiding van de herziening van de wet 'belastingfaciliteiten voor industriële ondernemingen', voor om een vergelijkend onderzoek te laten verrichten naar het pakket faciliteiten en incentives dat landen in de regio hanteren.

Tevens dringt de Raad erop aan dat de regering met een officieel industrialisatiebeleid over de brug komt. "Zo'n beleid dient eerst te worden ontwikkeld, pas daarna kan gekeken worden met welke faciliteiten en incentives dit beleid kan worden ondersteund", aldus de SER in haar advies aan de regering.

De Raad constateert dat de regering nog steeds geen formeel industrialisatiebeleid heeft ontwikkeld en acht dat onontbeerlijk voor een gerichte herziening van de belastingfaciliteiten.

"Wereldwijd is de trend te bespeuren dat landen, waaronder Aruba, steeds meer faciliteiten aanbieden aan investeerders", stelt de Raad vast. De Antillen echter lijken een tegengestelde richting uit te gaan en willen minder aantrekkelijke belastingmaatregelen voorstellen. Dit zou naar de mening van de Raad een concurrentie nadeel voor de Antillen kunnen gaan betekenen.

De SER staat achter de wens van de regering om, nu de economische situatie in de private sector is verbeterd maar de inkomsten van de overheid niet navenant zijn gestegen, de belastingfaciliteiten kritisch te boordelen. Er dienen geen overbodige faciliteiten te worden verleend en moet meer maatwerk aan potentiële investeerders worden aangeboden is een regeringsstandpunt dat de goedkeuring van de SER wegdraagt.

Hierbij tekent de Raad aan dat 'de positieve ontwikkeling die op Bonaire en Curaçao sinds 1988 is ingezet niet slechts toe te schrijven is aan het stimuleringsbeleid van de regering'. Deze is mede veroorzaakt door externe factoren waarbij gedacht kan worden aan het economisch herstel in landen waar de Antillen economische relaties mee onderhoudt, zoals Nederland en de andere lidstaten van de EG, merkt de Raad op.

Ook de lage wisselkoers van de dollar en de Antilliaanse gulden ten opzichte van de Europese valuta heeft een extra impuls gegeven aan de komst van toeristen uit Europa naar de Benedenwinden, wordt geconstateerd.

In haar voorstel tot herziening noemt de regering de uitbreiding van de maximale geldigheidsduur van de belastingvrijstellingen 'ter bevordering van een effectief aquisitiebeleid' naar 25 jaar. De SER vindt dit een te lange, daardoor niet te overziene, periode waarvoor een exportindustrie eventueel vrijstelling van belasting kan verkrijgen. Er moet een modus komen om te kunnen gaan met onvoorziene omstandigheden, aldus de SER. Voorgesteld wordt om van de exportindustrie te eisen dat gemiddeld over een periode van drie jaar een exportpercentage van 90 procent moet worden behaald.

Om te voorkomen dat bedrijven tijdens een periode van belastingvrijstelling onterecht profiteren omdat zij voldoende winsten weten te behalen, acht de Raad het verstandig om periodieke toetsing in te stellen. Voorgesteld wordt om dat eens in de vijf jaar te doen bij een vrijstelling van 25 jaar.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING

D.D. DINSDAG 25 FEBRUARI 1992 om 09.00 UUR DES VOORMIDDAGS

TE BEHANDELEN ONDERWERP

1. Vaststelling notulen
2. Ingekomen Stukken
3. O.l.v. tot vaststelling van de begroting van het Landsbedrijf Ontwikkelingsprojecten voor het dienstjaar ... 1991-1992
4. O.l.v. tot vaststelling van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 1992 (ZJ 1990-1991-154)
5. O.l.v. tot vaststelling van de begroting van de Luchthavendienst voor het dienstjaar 1992 (ZJ 1990-1991-155)

De Griffier,
mr. R.P. Sommer



UNIVERSITEIT VAN ARUBA

In het kader van de doctoraalopleiding rechten zal van 16 maart t/m 13 april 1992 als keuzevak gedoceerd worden

BANKRECHT

door **PROF. MR. F. MOLENAAR**, hoogleraar aan de Katholieke Universiteit Brabant te Tilburg.

De in totaal dertien colleges zullen gegeven worden op maandag, dinsdag en donderdag, telkens van 18.00 -20.00 uur.
Het eerste college is op maandag 16 maart 1992.

Elke belangstellende kan zich, tegen betaling vooraf van Af. 325,- (exclusief studiemateriaal) bij de ABN-AMRO bank rekening nr. 30.58.646, voor deze colleges inschrijven bij het secretariaat van de UA, J. Irausquinplein 4 vóór 12 maart 1992.

Zij die reeds de titel meester in het Nederlands of Nederlands Antilliaans recht bezitten, verkrijgen een getuigschrift, indien met goed gevolg aan het tentamen is deelgenomen.

GEZOCHT:

Sollicitanten voor de positie van

SECRETARESSE

Min. opleiding:
M.A.O. - secretaresse
of
E.T.A.O. - kantooropleiding
+ min. 3 jaar ervaring.

Sollicitatiebrief met curriculum te richten aan AMIGOE DI ARUBA, onder nr. 100, Kaya G.F. Betico Croes 110, Oranjestad.

Moedercursus bij Wit Gele K

ORANJESTAD — Het Wit Gele Kruis organiseert van 3-19 maart een Moedercursus voor aanstaande moeders en vaders. De lessen worden gegeven in de Immaculata huishoudschool te Santa Cruz, op dinsdag en donderdagavonden van zeven tot negen uur. De o... variëren van g... wikkeling in de ...

de pasgeborene, ... douche. Meer info... deze cursus is ... door het nummer ... bellen.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur Double Impact (action, 14 jr.).
PRINCIPAL: 20.30 uur Kick Boxer II (action, 14 jr.).

****

NACHTREGELING DOKTOREN (van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter T.K.H. Lin, Noord 68, tel.: 21522/22694.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA (nachtdienst)
Bubao brug: Santa Maria, Santa Cruz 52-D, tel.: 35585.
Paribe di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45119.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wachtheeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.:24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag: te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27882 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FUNDPRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 38989): geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

DIERENARTSEN: P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Sesame Street; 19.00 Showbiz Today; 19.30. Ripiti y Gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Herhaling 'Un Chispa di Guerra'; 21.00 CNN International News; 22.00 Movie: 'Dead Easy'; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

Gebroeders Croes bij Carlos Andres Perez



■ *ORANJESTAD — Glenbert Croes van de nieuwe partij Organisacion Liberal Arubano (OLA) was deze week — vergezeld van zijn jongere broer Gilbert — op bezoek bij de president van Venezuela Carlos Andrés Pérez. Het doel van het bezoek was Aruba en de OLA op de juiste wijze te informeren over de situatie in Venezuela, zo verklaarde Croes bij terugkeer.*

Hij zei verder dat historisch gezien Aruba en Venezuela nauw met elkaar verbonden zijn, veel Arubanen familieleden in Venezuela hebben en dat men daarom op Aruba erg bezorgd was over de veiligheid van Arubanen in Venezuela.

"Bezorgd omdat de ondemocratische interventies in een land zo dicht bij Aruba hun uitwerking kunnen hebben op ons land. Ons volk staat achter de democratische vrijheid van het Venezolaanse volk", aldus Croes.

Op de foto: president Carlos Andrés Pérez (links) en gebroeders Croes.

Boetes voor weigeraars van keuring dienstplicht

ORANJESTAD — Achttien jongemannen, die geen gehoor hadden gegeven aan de oproep voor de medische keuring voor de dienstplicht stonden gisteren terecht. Er werden boetes van honderdvijftig florin subsidiair zes dagen en vijfenzeventig florin subsidiair drie dagen gegeven. Verder zullen allen voor de medische keuring moeten verschijnen. In het geval van een jongere was officier mr Lie-A-Kwie van mening dat dispensatie kon worden verleend.

Het merendeel van de jongelui voerde als bezwaren aan, dat zij niet naar de keuring hadden kunnen gaan omdat zij aan het werk waren. De officier van Justitie was niet bepaald te spreken over de argumenten waarmee sommigen van hen kwamen. Voor hem was het duidelijk dat een groep jongelui terecht stond, die in overtreding van de wet was. Hij vond het een zeer belangrijke zaak omdat hier sprake is van verplichte militaire dienst. Hij wees erop dat een land dat geen problemen kent, de noodzaak van militairen niet inziet, maar wanneer een land wel problemen kent dan kan men zien hoe nuttig het is over militairen te beschikken. Zij die van hun land houden kunnen dit ondermeer tonen door een jaar militaire dienstplicht te vervullen.

In dit verband wees de officier erop dat Aruba een eiland is zeer kwetsbaar is voor orkanen of olieproblemen. In beide gevallen werd in het verleden de hulp van de militairen ingeroepen. Hij wilde hiermee de jongelui duidelijk maken, dat men niet persé in militaire dienst hoeft te gaan om oorlog te voeren en mensen te doden. Dat is een conservatieve gedachtengang. Nu worden militairen getraind om de gemeenschap service te geven in voorkomende gevallen, zoals bij voorbeeld bij rampen.

Tot tweemaal toe werd de groep die terecht stond opgeroepen voor de medische keuring maar tot tweemaal toe lieten ze verstek gaan. De officier was van mening dat men niet kan blijven oproepen en vond het geen manier van doen dat niet eens op de schriftelijke oproep tot keuring werd beantwoord, bij voorbeeld dat men was verhinderd. Lie-A-Kwie wees erop dat militaire dienst zeker geen straf is, maar dat ondermeer discipline wordt aangeleerd die bij deze groep zeker van pas zou komen.

Na gewezen te hebben dat op het niet gehoor geven aan een oproep voor keuring voor militaire dienstplicht een straf staat van zeshonderd florin subsidiair twee maanden gevangen sstraf, waarschuwde hij de groep dat wannneer zij weer geen gehoor geven aan een nieuwe oproep die zij zullen ontvangen hij de maximum straf zal opleggen.

Bij de individuele behandeling van deze zaak bleek dat enige zaken moesten worden uitgesteld om nadere inlichtingen te krijgen. Ondermeer bleek dat sommigen van hen wel naar de test waren gegaan, zelfs röntgenfoto's hadden laten maken en bloed hadden afgenomen in het hospitaal maar daarna is niets meer van de jongens vernomen. Er was zelfs een jongeman bij die de bevolking liet weten dat hij moest werken, dat hij reeds een test had ondergaan maar niets meer hoorde, ondanks dat hij zijn adres en telefoonnummer had opgegeven.

Op het verweer van verdachten dat zij niet konden gaan omdat zij moesten werken was rechter mr. Denz erop, dat in geval van keuring voor militaire dienstplicht volgens de wet de werkgever vrijaf dient te geven om naar de test te kunnen gaan. Uiteindelijk werden zes van hen veroordeeld tot een geldboete van honderdvijftig florin subsidiair zes dagen en twee tot een geldboete van vijfenzeventig florin subsidiair drie dagen gevangenisstraf. In één geval vond de officier niet voldoende reden aanwezig om hem niet te vervolgen. De jongeman kwam ter recht zitting met documenten dat hij van overheidswege steun kreeg om zijn studie in het buitenland voort te zetten en in april aanstaande Aruba zal verlaten. Alle verdachten zullen opnieuw worden opgeroepen voor de medische keuring en als zij daarvan uitstel wensen moeten zij zich daarvoor tot de bevoegde instantie wenden.

Regering komt over de brug met twee miljoen

ORANJESTAD — De advocaten mr. Roy Brown en mr. R. van der Spek hebben gistermorgen bij de Ontvanger een bedrag van bijna twee miljoen florin in ontvangst kunnen nemen. Dit zijn de betalingen door de overheid van de bedragen door de rechter opgelegd om uit te betalen aan Trias resorts/Lopez en de Internationale School van Aruba (ISA).

In eerste instantie dreigde de uitbetaling aan Trias Resorts te vertragen aangezien op het laatste ogenblik Milo Croes jr. van Dynamic designs NV voor twee ton beslag legde voor tekeningen die vier jaar geleden zouden zijn gemaakt. In de vier jaren had Croes nimmer een nota noch aanmaning om te betalen gestuurd. Door Lopez werd dit als een spelletje van de regering gezien die de uitbetalingen wilde vertragen, na driemaal uitstel te hebben gevraagd. Intussen vroeg de zwager van de minister-president om beslag te mogen leggen. Dit beslag werd gistermorgen zonder kort geding opgeheven waarna de incasso van het bedrag kon plaatsvinden. Ook de kleine één miljoen florin, waartoe de overheid door de rechter werd veroordeeld om aan de ISA te betalen, werd zonder moeite geïncasseerd.

Justo Lopez vertelde dat hij gistermorgen het geld inderdaad heeft kunnen incasseren. Hiervan werd een bedrag van 123.000 florin in mindering gebracht dat hij vorig jaar als voorschot had gekregen. Wat het beslag van Dybanis Designs betreft, kwam Lopez gistermorgen bij de Ontvanger met een bankgarantie, waardoor het beslag geen bezwaar meer was om het bedrag uit te betalen.

Wat deze vermeende schuld betreft, zal Milo Croes jr. voor één maart aanstaande werk moeten maken dat Lopez dit bedrag schuldig is. Lopez blijft het een zeer vreemde zaak vinden dat op de dag dat de overheid moet betalen, een zwager van de minister president plotseling met dit beslag aankwam. Hij heeft de afgelopen vier jaar geen nota noch aanmaning gezonden.

Aruba Carnaval 1992



Bier, zoals bier bedoeld is!

Deze rubriek wordt gesponsord door:

Mercurius Trading Co.

Het Carnavalscomite Santa Cruz laat weten dat haar groep, die aanstaande zondag deelneemt aan het kindercarnaval in Oranjestad, de dagen van een week zal uitbeelden en wel als volgt: zondag (zon), maandag (maan), dinsdag (oorlog), woensdag (jacht), donderdag (donder en bliksem), vrijdag (liefde) en zaterdag (oogsten).

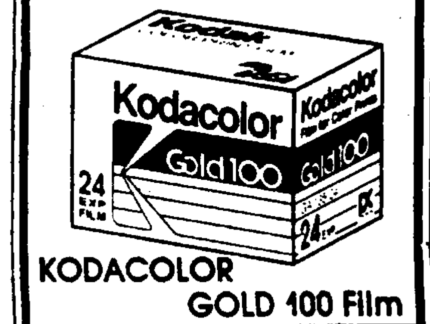
De carnavalsgroep 'Joannes Fantasy' heeft grootse plannen om aan de carnavalparades in San Nicolas en Oranjestad deel te nemen. Onder de naam 'Fantasy of fans' met muzikale begleiding van de Aruba Angels Brassband. Er zijn nog enige plaatsen vrij. Nadere bijzonderheden verkrijgbaar te Seroe Patrishi 55 of telefoon 33814, waar men zich ook kan inschrijven.

Morgenmiddag twee uur gaat de kinderparade van Noord van start vanaf het Bubaliveld naar het Buurtcentrum te Noord. Het belooft ook dit jaar een grootse parade te worden, immers de afgelopen jaren telkens weer meer deelnemers en toeschouwers. Een dringend verzoek wordt gedaan om geen auto's op de rijbaan te parkeren zodat de jeugd ongestoord voorbij kan. En moet U in de omgeving van Noord/Bubali zijn, hou er rekening mee dat er vanwege de parade enige uren vertraging kan zijn.

In samenwerking met Checkpoint Color zijn in de Amigoe-etalage aan de Kaya Betico Croes dezer dagen kleurrijke reportages van het Arubaanse carnaval te bewonderen. De moeite waard om een kijkje te komen nemen.

Aan de vooravond van de jeugdkoningin-verkiezing vanavond in het RCA sportcentrum vond in de l'Esprit nachtclub van Holiday Inn Aruba de kroning plaats van Jahaida Geerman, die Holiday Inn zal vertegenwoordigen. Zij werd gekroond door assistent general manager Matheo Flanegin, die dit met de nodige charme deed .Hij wenste Jahaida veel succes toe.

Het Harbourtown casino heeft voor dit weekeinde drie van haar slotmachines ter beschikking van de carnavalsactie van de vrienden van de gehandicapten gesteld. De drie machines zijn van tekeningen voorzien vervaardigd door bestuurslid van de vrienden organisatie, Guy Caggiano uit Massachusetts. Iedereen kan bijdragen voor deze carnavals-actie en heeft tevens kans nog wat te winnen uit de slotmachine. De vrienden van de gehandicapten bestaan uit Amerikaanse toeristen die Aruba regelmatig bezoeken. In vijf jaar tijd werden reeds meer dan 250.000 dollars bijeengebracht en aan de gehandicapten geschonken.



Quiver quips steelband onder leiding van Rendy Croes zorgt dinsdagavond in Fort Zoutman voor carnavalsmuziek. Ook de groepen Mangusa, onder leiding van Mario Albus en Arudanza zijn present en zullen ervoor zorgen dat ook ditmaal de bezoekers van het Bon Bini festival in de gezellige Arubaanse carnavalsstemming komen.

Morgen tussen tien en vier uur wordt de inschrijving voortgezet aan de Pitastraat 8 in Oranjestad, waar inmiddels de ESSO stickers zijn aangekomen en door de deelnemers van de Esso/Los laga bai kunnen worden afgehaald. De werkzaamheden aan de bar en band trailers gaan morgen door en U kunt komen kijken en zien dat het iets unieks wordt. De band trailer wordt verlicht voor deelname aan de lichtparade die morgenavond in Oranjestad plaatsvindt en wordt verder afgemaakt voor de kinderparade van overmorgen in Oranjestad. Beide trailers zijn te bewonderen aan de Pitastraat 8.

Er zijn in totaal 328 kavels door Domeinbeheer afgegeven. Dat zijn de gewone kavels maar ook kavels voor verkoop van eten en drinken, Rode Kruis enz. Domeinbeheer had de handen vol want er kwamen nog al eens mensen die een kavel kwamen afhalen voor iemand anders, die ziek was of op reis. Een veelvuldig excuus om toch nog aan een kavel te komen. De meeste trailers staan er in ieder geval. Overal wordt hard gewerkt om de trailers klaar te maken voor de komende activiteiten.



Het Wit-Gele Kruis geeft enige tips voor kinderen die aan de parade meedoen. Als het kind op een praalwagen zit, dan moet er vooral aan veiligheid worden gedacht. Zorg ervoor dat het kind niet kan vallen. Verder moet het kind tegen de zon beschermd worden; een crème met zonnefactor twintig of meer is aanbevolen. Het kind moet veel drinken, bij voorkeur water. Bij het nog dragen van een pamper, moet dit op tijd verwisseld worden. Als het kind begint te huilen, besteed er aandacht aan. Sommige kostuums zijn warm en het kind voelt dit ook. Doe af en toe bij voorbeeld de hoofdtooi af. Verder is het aan te raden katoen in de oortjes te doen, vooral als een muziekwagen dicht in de buurt is: wees voorzichtig met het gehoor van uw kind.
Doe de jumpers bij voorkeur geen nieuwe schoenen aan, de schoenen moeten gemakkelijk zitten. Laat ze niet op blote voeten lopen. Als ze blaren oplopen, laat ze niet verder jumpen, dit geldt ook als ze zich onwel voelen.
Het is aan te raden géén babies mee te nemen.Als het niet anders kan, zoek dan een fris plekje op om de baby genoeg tegen de zon te beschermen. Kleed hem of haar niet te dik aan en als er te harde muziek in de buurt is doe dan katoen in de oortjes. Let vooral goed op de kleintjes en denk ook bij de toeschouwers aan de zonbescherming. Bij het niet lekker voelen van zowel baby als kleintje breng ze liever naar huis. En tenslotte als het kind of de baby voor een of andere reden thuis moet blijven, laat dit onder verantwoordelijk toezicht plaatsvinden.

Alles is klaar voor Tivoli's Lichtparade en het belooft die van de andere jaren te overtreffen. Men probeert rond acht uur te vertrekken vanaf de MTS. Vandaar gaat de parade via de Vondellaan naar de L.G.Smithboulevard. Bij de rotonde wordt de grote bocht aan de buitenkant genomen en vandaaruit naar Talk of the Town tot Licores Aruba. De parade bestaat uit vijf groepen, die dit jaar niet alleen voor speciale lichteffecten zullen zorgen, maar hiernaast ook andere speciale effecten zullen brengen. Zo'n tweehonderd deelnemers hebben zich ingeschreven. Er zal volop muziek zijn die verzorgd wordt door de bekende bands zoals Oreo, Pride, Papito, Time , brassbands en enige soundsystems.

'Silver Fantasy' is de eerste groep met vijf roadpieces, twee praalwagens en tachtig deelnemers. Verder komt "Life of a party" met zeven roadpieces en dertig deelnemers, "Discovery of the century" (Laatste kapitel van Vera) met twee roadpieces en vijftien deelnemers, "African Illusions" met elf roadpieces en een praalwagen met zestig deelnemers. Laatste groep is "Skeletons on the move" met twee roadpieces en vijftien deelnemers. Vanavond zullen tot in de late uren de vele lichtjes en effecten worden uitgetest.

Cursus Papiaments voor omroepers

ORANJESTAD — 'Papiando Papiamento' en 'Instituto di Cultura' organiseren in samenwerking met APAR twee basiscursussen Papiamentse spelling. De cursussen zijn vooral bedoeld voor radio-omroepers en redactie-leden van de kranten om hun kennis van het Papiaments op te voeren. Aanvang van de cursussen is 10 en 12 maart, elke cursus duurt acht weken. De lessen zijn van 8.30 tot 10.00 uur 's morgens. Voor degenen die voor de basiscursussen slagen, kunnen 19 mei een cursus voor gevorderden gaan volgen. Docent van de cursussen is de heer Mario Dijkhoff. De laatste dag voor inschrijving is 6 maart. Voor nadere informatie kan men het nummer 22185 bellen.

■ *De Mercurius Trading en Heineken, die bijzonder actief zijn in het Arubaanse carnaval, organiseerden donderdagavond in San Nicolas voor de Las Vegas Bar een 'Heineken carnaval happening'. Hierbij werd door Mercurius Trading-manager Frank Sophia (foto) aan de 'vader van de steelbandmuziek' op Aruba, Edgar Connor, een plakkaat overhandigd ten teken van dank voor zijn steelband-inzet van jaren.*

In San Nicolas heerste een uitgelaten carnavalsstemming die honderden mensen op de been bracht. Tijdens de geslaagde 'happening' traden op het Aruba Invaders Steelband Orchestra, Musical Time, Grasshoppers en de Aruba Invaders.



Fruitplanten te koop

ORANJESTAD — Het departement Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV) ontving een zending gekraakte fruitplanten en biedt deze te koop aan het publiek. Het gaat hier om mango, sinaasappel, lemoen, grapefruit en tangelo planten.
De verkoop-uren zijn van 7.30 tot 12.00 's morgens en 1.00 tot 3.00 's middags bij de LVV te Santa Rosa.

Queen Club
THE PRESTIGIOUS CREDIT CARD

Trahando pa yega na un servisio optimal pa nos miembronan nos a sera konvenio ku

CUROIL,
nos kompania nashonal pa enbastesimentu di **GASOLIN** i otro produkto petrolero.

Entrante djaluna dia 24 di febrüari 1992
awor bo por usa bo tarheta na pòmp di

CUROIL na Muizenberg.

Pasa hasi uso di e fasilidat aki.
Esaki ta e kuminsamentu, lo sigui mas.

ANTHONY VEDER & CO., N.V.

zoekt gegadigden voor de funktie van:

- ERVAREN TELEXISTE -

Gegadigden dienen te beschikken over:

- Middelbaar onderwijs
- Kennis van de Nederlandse/Engelse/Spaanse taal.

Sollicitaties voorzien van een curriculum vitae dienen te worden gericht aan:

De Direktie
P.O. Box 3677
Curaçao

VREUGDENHIL

Vreugdenhil's Warme Bakker Weekendspecial!

De Kinderoptocht! Daar moet op gegeten worden.

Carnavals Broodjes 0.80

Extra gevulde koffiebroodjes afgewerkt met fondant, naar oud Dominicaans recept.
Heerlijk om te smullen terwijl U de optocht langs ziet komen.

Onze Banketbakker viert de Kindercarnaval ook mee en heeft deze week:
Kindercarnaval taart 12,50
Gevulde Roomboter cake taart, versierd met alle kleuren van de regenboog. Hoeft niet in de koeling! kan zo mee naar de optocht.

De warme bakkers wensen alle kinderen een Hopi Bon "Carnaváááál! Diesnuebe Nobentedos!!!

DMO
Ta Dushi pa Kumpra den Punda

Bisti bo sombre i bin kumpli kune
Djasabra 22 di februari e
Homber ta den Punda
10-1 p.m. Chips na Plasa Jojo Correa
2-5 p.m. Eagle Steelband na Plasa di Flor
4-7 P.M. Steelband na Gomezplein
5-7 p.m. Peter v.d. Pligt i Gaita
Vaqueros Grande den
Wilhelminapark
Bin Punda i pasa aki aya den
pakusnan miembro di DMO

Ta Dushi pa Kumpra den Punda

KUMPRA PUNDA CURAÇAO

MEDEDELING
NEDERLEGGING UITDELINGSLIJST

De curator **in de faillissementen van Helaf NV, Albo NV, Vermat NV en Fricura NV** deelt mede dat een

VOORLOPIGE UITDELINGSLIJST C.Q. VERSLAG IN ELK DER FAILLISSEMENTEN

tot en met 3 maart 1992, ter kosteloze inzage ligt bij de Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg te Curaçao aan het Wilhelminaplein (E.J.)

Mr. E.L. Soliana, curator
Winkel, Soliana & Grul, advokaten
Berg Carmelweg 10-A
Curaçao.

STORK® WESCAR N.V.

Wij zoeken op korte termijn een

DIREKTIE - SEKRETARESSE

Funktie-eisen:

- middelbare schoolopleiding
- Schoevers of gelijkwaardige sekretaresse opleiding
- uitstekende beheersing van de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift
- kennis van en ervaring met Wordperfect 5.1
- minimaal 5 jaar ervaring als sekretaresse.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een curriculum vitae dienen te worden gericht aan:

STORK WESCAR N.V.
Industriepark Heintje Kool z/n
Postbus 3508
T.a.v. Dhr. P.O. De Souza.

Gallery Eighty-Six

PRESENTEERT
tegelijkertijd met de opening van de expositie van J.M. Capricorne op 23 februari 1992 in A'dam
DE NIEUWE WERKEN VAN CAPRICORNE.

Verder hebben wij als speciale aanbieding:
Eén nieuwe zeefdruk van J.M. Capricorne voor NAfl.450,=.

OPEN:
Dinsdag t/m Vrijdag: 's ochtens van 9.30-12.00 uur en 's middags van 15.00-17.30;
Zaterdag + Maandag: 9.30-12.00.

Gallery Eighty-Six
The only art gallery in town!
GESPECIALISEERD IN MODERNE ANTILLAANSE KUNST
Bloksteeg z/n • Punda • Tel: 613417

Verfris Jezelf
in de Karnavals hitte
met Miller bier
dat langer koud blijft in z'n blik

Miller High Life — Lite

Amerikaans kwaliteits bier vanaf 1855 – nu op Curaçao
Distributie Centrale Handelmaatschappij N.V.

Dit is het voor Karnaval

SPECIAL LIMITED OFFE

Step Up Performan Without Steppi on Your Budge

EQUITY 386SX/16 PLUS
Fully IBM compatible

- Equity 386 SX 2MB RAM 16 Mhz
- Fast 40MB Harddisk
- 1.4 MB floppy drive
- Enhanced keyboard

Fls. 2995,-
With VGA monochrome monitor.

Fls. 3495,-
With super VGA color monitor.

EPSON Notebook NB3
386SX 1MB RAM
40 MB harddisk
Fls. 5495,-

computerworld
Erieweg 5A • Curaçao, N.A. • Tel: 615866 • Fax: 617876

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zon te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening derbreken op:

- **Vrijdag 21 februari 1992**
  Van 9 uur t/m 1 uur;
- **Tortolaweg, St. Luciaweg vanaf La Guairaweg tot Manhattanweg, La Guairaweg gedeeltelijk, Euloterlaweg gedeeltelijk, Trinidadweg vanaf Tortolaweg tot omgeving Hofje, Barbadosweg**
- **Dinsdag 25 februari 1992**
  Van 9 uur t/m 2 uur;
- **Gedeeltelijk Kaya Kurá Piedra ter hoogte van Kaminda Amatista en omgeving, gedeelte Kaminda Amatista ter hoogte van Kaya Kurá Piedra en omgeving.**
- **Woensdag 26 februari 1992**
  Van 9 uur t/m 2 uur;
- **Kaya Grote Berg, Kaya Batuela, Kaya Kokchi, Kaya Dakue, verkavelingsplan Grote Berg Blok J K L M**

KODELA

PRINCESS CARNIVAL NIGHT!

Op zaterdagavond is het uitbundig feesten, "Jumpen" en plezier in het Princess Beach Resort & Casino.

19:00 - 23:00 pm.
CARNIVAL BUFFET

20:30
CARNIVAL SHOW VAN "CESARIO"
Een wervelende show met prachtig gekostumeerde dansers.
Met
Peter van der Pligt "Kumpli ku n'e".

Princess Beach viert op zaterdag karnaval met stijl!

Princess Beach
RESORT & CASINO

Eerste Nederlandse olympische schaatskampioen sinds 1976

Bart Veldkamp pakt beste medicijn tegen goudkoorts

ALBERTVILLE - Hij wist het al na twee ronden. Niet twee ronden voor het einde, maar twee ronden na de start. Het gevoel dat hij had en de tijden die op het scorebord verschenen, hadden Bart Veldkamp gesterkt in de overtuiging dat donderdag 20 februari een gouden dag was. De 24-jarige Hagenaar werd de eerste Nederlandse olympische schaatskampioen sinds Piet Kleine. Die won zestien jaar geleden in Innsbruck de tien kilometer. De schaatsgeneraties daarna faalden. Soms was het verschil slechts luttele honderdsten van een seconde. Veldkamp counterde gisteren in Albertville wel perfect in 14.12,12.

Kleine werd er wijzer van. Hij kreeg een vaste baan als postbesteller. Veldkamp, zoon van een wasserettebaas, heeft niet het gevoel dat zijn leven nu een ernstige wending neemt. Via verdere sponsorinjecties denkt hij voorlopig zijn schaatscarrière gewoon voort te zetten.

De Europese kampioen van 1990 had het rekenwerk overgelaten aan Johann-Olav Koss, die eindigde in 14.14,58. De Noor, wereldrecordhouder, had een perfect schema geboden. Robert Vunderink had iets te voorzichtig de mogelijkheden van de piste afgetast. De marathonschaatser werd vierde in 14.22,92. Geir Karlstad pakte het te driest aan, derde in 14.18,13. Koss, de wereldrecordhouder, vond de goede balans. Een behoudend begin, om niet in de tweede helft ten onder te gaan.



Veldkamp volgde dat schema. Met ijzeren regelmaat. Daarvoor moest hij zijn karakter een beetje geweld aandoen. Vaak genoeg moest bondscoach Ab Krook hem intomen. "Ik wist na twee rondjes dat het er in zat. Ik dacht: Als ik het nu laat zitten, dan ben ik echt een ... Oen. Ik zat vier, vijf seconden onder het schema. Toen wist ik dat ik het makkelijk zou kunnen volhouden."

Het was een race naar het voorbeeld van de vijf kilometer tijdens het Europees kampioenschap van vorige maand in Heerenveen. In Thialf benaderde hij het wereldrecord tot op drietiende seconde. Twee dagen later voltooide Veldkamp een leerschool. Opnieuw viel hij het wereldrecord van Koss aan, hij faalde door een te agressieve ouverture. "Ik heb wel afgerekend met het idee dat ik op dit moment geen tien kilometer kan rijden. Afgezien van de tien kilometer op het NK afstanden had ik er nog geen gewonnen."

GOED TEKEN

Veldkamp zag niet elk rondebord. Dat is een goed teken. "Bij 21, bij 17, bij 13, bij 7, bij 5 en toen elke ronde. De eerste vijf ronden voor mezelf. De rest voor familie en kennissen." als het niet goed gaat, moet hij van af 24 - tergend langzaam -aftellen.

Koss zag in de laatste tien ronden elk bord. Toen hem voor de tweede keer het cijfer '3' werd voorgehouden, raakte de olympische 1500-meterkampioen enigszins in verwarring. "Dat kostte me een halve seconde". Voor Karlstad begon het aftellen al veel eerder. "Na zeventien kon ik mijn ogen niet van het bord afhouden", aldus winnaar van goud op de vijf kilometer.

De vijf kilometer had hij kunnen winnen, zei Veldkamp een week later. "Onder normale omstandigheden had ik hem gewonnen. Maar ik reed geen super-rit, zoals ik nu heb gedaan. Nu had ik de mazzel die ik vorige week niet had. We staan weer quitte." De Haagse schaatser had koorts. Goudkoorts. De eerste drie dagen kampte Veldkamp met een verkoudheid. Twee dagen had hij lichte verhoging. "Lichamelijk ben ik niet super. Die verhoging was gisteravond weg." Volgens Veldkamp werd het wel eens tijd dat een Nederlander olympisch kampioen werd. Hij had niet Kleine in het hoofd, maar de negen voorgaande onderdelen in Albertville.

GOED GEPRESTEERD

"Als je hier twee, drie en vier wordt, stel je teleur. Met een goud is nu alles goed. De Nederlandse schaatsers hebben in de breedte heel goed gepresteerd. Hoeveel vierde plekken hebben we hier niet gehaald. Het moet even meezitten, vandaag zat het mee." Terwijl hij inreed, kon Veldkamp de races van Koss en Karlstad volgen. Koss werd gestimuleerd door het perspectief zijn zwakke tegenstander Philip Tahmindjis in te halen. Mede door een val van de Australiër, die gediskwalificeerd zou worden omdat hij een keer vergat van baan te wisselen, lukte dat zelfs twee keer. Veldkamp miste een dergelijke stimulans. De Italiaan Roberto Sighel, vorig jaar tijdens het EK in Heerenveen alle Nederlanders in het klassement te snel af, had daarvoor te veel kwaliteit.

"Ik wist dat ik er onder kon. Wat hij kan, kan ik ook. Dat wist ik ook vorig jaar toen werd gezegd dat Koss het probleem was en niet het ijs. Nooit is iemand onklopbaar op vijf en tien kilometer. Vandaag lag het misschien iets anders", aldus de winnaar.



■ *Op de foto: Jozef de Bell overhandigt de wisselbeker aan Jorien Boekhorst.*

Niekje Martina verrassing van badmintontoernooi

Jorien Boekhorst wint Jozef de Bell-trofee

WILLEMSTAD — Vorig weekeinde werd er door de Badmintonbond voor de zevende keer het Jozef de Bell-toernooi georganiseerd. Het aantal deelnemers groeit met het jaar, dit keer maar liefst tachtig kinderen.

Op vrijdagmiddag stonden er al ruim voor de aanvang van de wedstrijden een hele boel jeugdspelers zich 'warm' te slaan. Het enthousiasme was groot. Het Jozef de Bell-toernooi is erg populair bij de jeugd. Vooral in de leeftijdsklasse tot en met elf jaar was de opkomst verrassend groot.

Bij de jongens-enkel in deze klasse stonden Rolf Oostenbrink en Albert Barry net als vorig jaar in de finale. Vorig jaar was Albert de winnaar, dit jaar nam Rolf revanche in twee sets (15-5, 15-11). In de dubbel was het Albert Barry samen met Eugène Maduro, die het hoogste scoorden.

Bij de meisjes tot en met elf jaar waren er twee favorieten: Judhari Druiventak en Marije Schaafsma. Judhari won zeer overtuigend in twee sets (11-4, 11-7).

TOPPERS

De klasse tot en met veertien jaar had ook twee toppers, die uiteindelijk in de finale tegen elkaar uitkwamen: Maruli van Haastert en Guillermo Breidel. De eerste set was voor Guillermo. Maruli kwam in de tweede set dapper terug, maar verloor in de verlenging. Farah de Windt stond in de finale tegenover Linda Helmich. Linda, wat ouder en wat meer ervaren, nam geen risico en in twee sets werd Farah verslagen (11-9, 11-8).

In de hoogste klasse tot en met achttien jaar waren het Maurice Vos van Zalingen en Singomar Martis die om de eerste plaats vochten. Martis won in twee sets.

In de meisjesfinale stond Jorien Boekhorst tegenover Alexandra Severing. Jorien bleek verreweg het sterkste te spelen: met 11-4 en 11-1 behaalde ze haar eerste plaats.

In de eerste week van augustus zullen op Curacao de Caribische badmintonkampioenschappen gehouden worden (CAREBACO). Het is het vierde lustrum en veel landen komen hier naar toe met hun beste senior- en juniorspelers. Om dan goed voor de dag te komen, heeft de bond naast de seniorselectie ook een speciale jeugdselectie samengesteld. Deze selectie speelde in dit toernooi in een aparte klasse.

Bij de jongens in deze klasse werd Kiem Wai Berenos de winnaar. Bij de meisjes zorgde Niekje Martina voor de grootste verrassing van dit toernooi. In drie zeer spannende en uitputtende sets wist ze de gedoodverfde kampioene Chantal Sampson te verslaan.

Jorien Boekhorst werd dit jaar de winnares van de Jozef de Bell-wisselbeker. Na afloop van de wedstrijden werd deze beker door Jozef de Bell zelf aan haar overhandigd.

UITSLAGEN

Tot en met elf jaar: jongens: 1. Rolf Oostenbrink, 2. Albert Barry, 3. Eugène Maduro; meisjes: 1. Judhari Druiventak, 2. Marije Schaafsma, 3. Wendy Versteeg; jongensdubbel: 1. Barry/Maduro, 2. Diaz/Lesire, 3. Oostenbrink/Versteeg; meisjesdubbel: 1. Versteeg/Schaafsma, 2. Bak/De Windt en 3. Da Costa Gomez/Cruden.

Tot en met veertien jaar: jongens: 1. Guillermo Breidel, 2. Maruli van Haastert, 3. Ryan Parker; meisjes: 1. Linda Helmich, 2. Farah de Windt, 3. Danielle Vos van Zalingen; jongensdubbel: 1. Van Haastert, 2. Breidel/Parker, 3. Brons/Maduro; meisjesdubbel: 1. De Windt/Jarmohamed en 2. Martina/Druiventak.

Tot en met achttien jaar: jongens: 1. Singomar Martis, 2. Maurice Vos van Zalingen, 3. Donald Pedro; meisjes: 1. Jorien Boekhorst, 2. Alexandra Severing, 3. Charity Rodriguez; jongensdubbel: 1. Martis/Pedro, 2. Vos van Zalingen/Lard, 3. Barson/Corsen; meisjesdubbel: 1. Boekhorst/Helmich, 2. Severing/Rodriguez, 3. Rodriguez/Vos van Zalingen.

Selectiegroep: jongens: 1. Kien Wai Berenos, 2. Farley Ignacio, 3. Stijn Hoogenbergen; meisjes: 1. Niekje Martina, 2. Chantal Sampson, 3. Maaike Versteeg; jongensdubbel: Berenos/Hoogenbergen; meisjesdubbel: Sampson/Versteeg en mix-dubbel: Hoogenbergen/Sampson.

David Wheaton in derde ronde verslagen

Paul Haarhuis bezorgt zichzelf een aardig verjaardagscadeautje

PHILADELPHIA - Paul Haarhuis bezorgde zichzelf woensdag een aardig verjaardagscadeau.

De Eindhovenaar, nu 26, won in de derde ronde van het met 1,8 miljoen gulden gedoteerde tennistoernooi in Philadelphia van de Amerikaan David Wheaton. Michiel Schapers verloor in de tweede ronde van Wimbledon-winnaar Michael Stich.

Haarhuis' naam komt niet voor op het verlanglijstje van Wheaton. De Amerikaan moet zo langzamerhand nachtmerries krijgen als hij de Nederlander op zijn weg treft. Tweemaal achtereen immers al versperde Haarhuis hem de doorgang. Vorige week in Memphis, nu in Philadelphia. Op de wereldranglijst staat Wheaton 15de, Haarhuis 41ste.

Haarhuis' sterke we strijdmentaliteit hield hem na de regulier gewonnen openingsset (6-3) in de tweede op de been. De in Philadelphia als vierde geplaatste Wheaton kwam met 5-3 voor, maar Haarhuis vocht terug. Bij de stand 4-0 in de tiebreak leek Wheaton alsnog op weg naar een derde set.

De toen optredende nonchalance in het spel van de Amerikaan werd door de Nederlander afgestraft: 8-6. "Je verdient niet te winnen als je zulke voorsprong uit handen geeft", sprak Wheaton na afloop niets dan de waarheid.

EEN GOEDE DAG

Voor Haarhuis werd de negentiende februari een goede dag. "Ik was mijn verjaardag totaal vergeten", aldus de Nederlander, de nummer veertien op de plaatsingslijst in Philadelphia. "Het leek me een dag als alle andere. Mijn ouders en mijn vriendin zitten thuis. Gelukkig dat David me eraan hielp herinneren, zo kreeg ik ten minste toch nog een cadeautje."

Naast Wheaton sneuvelden in de derde ronde ook de als vijfde geplaatste Rostagno (tegen Clavet) en de als zevende geplaatste Ferreira (tegen Tarango). In de tweede ronde waren ook de Oostenrijker Skoff (tegen Laurendeau) en Memphis-winnaar Washington (tegen woodbridge) uit het toernooi verdwenen. Michiel Schapers was niet voor een verrassing in staat. Hij verloor in twee sets (7-6 6-3) van de in Philadelphia als nummer een genomineerde Stich.

In Oklahoma City bereikte Manon Bollegraf de derde ronde. Zij versloeg de Amerikaanse De Lone met 3-6 7-6 6-1.

Eerste nederlaag voor Fransen in drie jaar

Engeland wint op Wembley in vriendschappelijk duel

LONDEN - Een combinatie van jeugd en ervaring uit het Engelse voetbal heeft op Wembley een einde gemaakt aan de haast ongekende reeks van successen van het voetbalelftal van Frankrijk.

In Londen won de Britse ploeg van Taylor met 2-0 van die van Platini. Treffers van debutant Alan Shearer en een van de ingevallen topschutter Gary Lineker beslisten het duel. Voor de vierde achtereenvolgende keer slaagde Frankrijk er niet in op het heilige gras van de voetbaltempel van Wembley een doelpunt te maken.

Het was de eerste nederlaag van Frankrijk in drie jaar en beëindigde een periode van twintig wedstrijden zonder verlies. Bovendien was de overwinning van Engeland van psychologisch belang. Beide landen treffen elkaar in juni in Zweden, tijdens de eindronde van het toernooi om het Europese kampioenschap.

Frankrijk, vol zelfvertrouwen na zeven uitwedstrijden op rij te hebben gewonnen, liep zich ondanks goed spel vast in de solide Engelse defensie. Desondanks waren er kansen voor Papin en Dechamps. Die werd gemist.

Aan de andere kant scoorde Shearer wel. Hij deed dat in de stijl van de man die hij verving, Gary Lineker. Wright kopte een hoekschop van Clough door, Shearer had aan weinig ruimte voldoende om toe te slaan. De jeugdinternational had zijn uitverkiezing te danken aan de dertien doelpunten, die hij in zijn wedstrijden voor Jong Engeland had gemaakt.

Lineker besliste de wedstrijd in de 72ste minuut. De aanvaller van Tottenham Hotspur, begonnen op de bank, maakte zijn 47ste doelpunt voor Engeland. Het voorbereidende werk was van Clough.

GOS IN SPANJE

De Gemenebest van Onafhankelijke Staten speelde in Valencia gelijk tegen Spanje.

De tegenstander van Nederland bij de Europese titelstrijd kwam na de rust op voorsprong dankzij Kiriakov. Hierro, speler van Real Madrid, maakte vier minuten voor het einde gelijk. De GOS maakte voor 10.000 toeschouwers geen sterke indruk.

Een andere opponent van Oranje in Zweden, Schotland, kwam wel tot winst. In Glasgow versloeg de Britse formatie Noord-Ierland. Het werd 1-0 door een treffer van Ally McCoist, al gemaakt in de elfde minuut.

Het was het elfde doelpunt van de aanvaller van Glasgow Rangers voor het Schotse nationale elftal. McCoist bewees ook tegen Noord-Ierland met afstand de gevaarlijkste speler van het team te zijn.

Net zo goed als Gordon Stachan bewees nog steeds de grote man van de ploeg te zijn. De kleine strateeg zette met creatief spel het duel naar zijn hand. De 35-jarige speler was net zo nadrukkelijk aanwezig als bij zijn debuut, twaalf jaar geleden, toevalligerwijs eveneens tegen Noord-Ierland.

Noord-Ierland, dat de laatste vier duels tegen Schotland niet meer had verloren, was slechts een keer gevaarlijk.

▼Hetmannen alpine skiën in Val d'Isère trok 76.000 toeschouwers in vier races. De afdaling was koploper met 28.000. De super G trok 14.000 man, de reuzeslalom 13.000 en de combinatie 21.000 over twee dagen.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BRIDGEN
(Bridge Bond Nederlandse Antillen)
19.30 uur voortzetting parenkampioenschappen - Rust & Burgh.

****

Olympische vlammetjes



▼Deborah Compagnoni wordt maandag in Lyon geopereerd. De Italiaanse winnares van het goud op de super G scheurde tijdens de reuzenslalom de kruisband in de linkerknie. De ingreep wordt verricht door prof. Chambat. Hij opereerde haar eerder in 1988 en 1990. Beide keren aan de zelfde knie. Het revalidatieproces zal zeker negen maanden vergen. Het is twijfelachtig of de 21-jarige Italiaanse ooit in wedstrijdverband op de skipistes zal kunnen terugkeren.

▼Gebrek aan belangstelling is er niet in de Savoie. De postkantoren worden bedolven onder een lawine van 600.000 postpakketten, brieven en kaarten. De berg papier wordt door de extra inzet van vijfentwintig assistenten te lijf gegaan.

▼SergejT rasov, biathleet uit Rusland en al bijna twee weken in een ziekenhuis in Chambery, zal na de Spelen met de ploeg naar het Gemenebest van Onafhankelijke Staten kunnen terugreizen. Tarasov was opgenomen met een ernstige infectieziekte, waarna geruchten over bloeddoping opstaken. Na informatie van de Franse arts Patrick Schamasch, die de sportman uitgebreid onderzocht, heeft Michele Verdier, woordvoerster van het IOC, de geruchten tegengesproken.

▼ManfredDonike, de Duitse dopingjager, heeft de ziekte van Tarasov aangegrepen om opnieuw te pleiten voor bloedonderzoek bij de dopingcontrole. "Bloedonderzoek zal de urinetests in de komende tien jaar niet verdringen, maar biedt wel de mogelijkheid een aantal verboden handelingen op het spoor te komen." Volgens Donike zijn door bloedonderzoek nog niet alle verboden toegediende stoffen waterdicht aantoonbaar Alexandre prins De Merode, de Belgische voorzitter van de medische commissie van het IOC, staat op het standpunt dat het bloed gecontroleerd moet worden, wanneer de farmacologische en medische bewijsvoering volmaakt sluitend is.



VANAVOND ZAL een van de negen kandidaten gekroond worden tot carnavalskoningin van Curaçao. Zoals reeds vermeldt vindt deze verkiezing plaats in het ITC-gebouw. De kandidaten zijn: 1. Aichel Jardinier (Ban Hasi Un Chansa), 2. Cenika Daal (Kooyman), 3. Monica Leerdam (Crazy Jumpers), 4. Sandra Isabella (Sorpresa), 5. Julaidith Tomsjansen (Love Birds), 6. Jhulayndra Martha (Laser-Chispa), 7. Mazarella Jansen (Discobierne), 8. Sharselly Rosalia (Nos Turistanan a yega) en 9. Xiomara van de Hansz (Crazy Jumpers). Onder de artiesten, die samen met clowns zullen optreden, bevindt zich ook de bekende Pachi Damon, die een oneman show zal geven. Miki Muzo, carnavalskoningin van 1991 zal haar kroon aan een van deze dames moeten overdragen. Wij wensen alle negen kandidaten succes toe.

* * * * * * * * * * * * * *

OP BANDA Abou zal morgenavond de verkiezing van de carnavalskoningin en prins en pancho plaatsvinden in het Parke Himno i Bandera. Dit evenement begint om acht uur en de toegangsprijs bedraagt vijf gulden per persoon. Voor carnavalskoningin hebben zich acht kandidaten ingeschreven te weten Julisa Curiel, Emely Sambo, Sonaida Mariano, Shanella Albert, Vanessa Elisa, Orisa Martha, Jovita Hortencia en Adrinuely Sebelon. Voor prins en pancho doen drie duo's mee: Maurik Hans (prins Dos) en Giovanny Abad (Pancho Un), Rensley Martina (Prins Tene) en Renny Martina (Pancho Nos) en Raishel Sambo (Prins Konkista) en Eugene Sambo (Prins Carnaval). De muziek zal worden verzorgd door de Caribbean Band en DJ Galaxy. Ex-tumbakoningin Elia Isenia en tumakeizer Boy Dap zullen ook optreden.

* * * * * * * * * * * * * *

VOOR DE mensen die dit jaar geen kaart voor deelname aan de jump- up van de Gipsies hebben kunnen bemachtigen, hebben wij goed nieuws. Men kan vanaf nu kaarten voor volgend jaar bestellen, zodat men verzekerd is dat men in 1993 niet langs de weg blijft staan. De jump-up start morgenavond om half negen op het parkeerterrein van het Pire College op Damacor en de route is als volgt: Schout bij Nacht Doormanweg, Cas Coraweg, Schottegatweg Oost, kruising Biesheuvel, Nieuwe Havenweg, Rust en Burghlaan, waar men in Rust en Burgh zal eindigen. Gedurende de optocht zal de muziek worden verzorgd door ERA en Explosivos. Degenen die een kaart hebben gekocht en niet aan de jump-up willen meedoen, kunnen vanaf acht uur bij Rust en Burgh terecht, alwaar Happy Peanuts voor de muziek zal zorgen. Na aankomst van de stoet bij Rust en Burgh wordt het feest met de andere deelnemers voortgezet met muziek van zowel de Happy Peanuts als ERA. De groep Gipsies wist vorig jaar veel prijzen in de wacht te slepen en werd ook tot groep van het jaar uitgeroepen.

* * * * * * * * * * * * * *

DE LIMBURGSE Kabrieten organiseren morgenavond in hun kabrietenkraal (Landhuis Brievengat) het traditionele gekostumeerde carnavalsbal. Om aan dit feest te kunnen deelnemen moet men wel verkleed zijn. Er zijn prijzen voor de mooiste, origineelste en gekste groep, paar of individu. De muziek wordt verzorgd door de Oelewappers (Spice & Pepper) en het Boerenblaaskapel. Kaarten à f. 12,50 zijn verkrijgbaar bij Wulfsen en Wulfsen en bij de ingang van Landhuis Brievengat. Alaaaf.

* * * * * * * * * * * * * *

29 GROEPEN en 1 individueel zullen zondagmiddag aan de kinderoptocht meedoen. Het start om twee uur 's middags ter hoogte van het kruispunt bij het Holiday Beach Hotel. De voertuigen en praalwagens, die uit oostelijke richting komen, kunnen tussen negen en elf uur 's morgens via de Emmabrug richting Pater Euwensweg rijden. Hiervoor dient men in het bezit te zijn van een geldige pas van de carnavalscommissie. Bestuurders van voertuigen die uit de westelijke richting komen, kunnen de E.E.G.-weg gebruiken.

* * * * * * * * * * * * * *

ALLE VOERTUIGEN en praalwagens moeten uiterlijk twaalf uur 's middags aanwezig zijn. Voor de kinderen is dat een uur later. Men kan een geldige pas van de commissie krijgen, mits men een geldige keuringskaart en verzekeringbewijs overlegt. Deze pas kan men morgenochtend op het kantoor aan de Scharlooweg ophalen.

* * * * * * * * * * * * * *

DEZE OPTOCHT eindigt op Plaza Mundu Merced, waarbij slechts de voertuigen met bar van de groepen tot dit plein worden toegelaten. Alle andere voertuigen en praalwagens moeten via de viaduct richting Julianabrug of Salinja doorrijden. Alleen de praalwagen van de jeugdcarnavalskoningin en het voertuig, waarop de jeugdtumbakoningin Phiulionalis Ersilia zit, zullen ook tot dit plein worden toegelaten. De carnavalscommissie doet een beroep op alle leiders van de groep om alle voertuigen nogmaals een goede onderhoudsbeurt te geven, opdat men geen technische problemen met motor e.d. in de optocht zal krijgen, wat natuurlijk veel oponthoud zal veroorzaken.

* * * * * * * * * * * * * *

IN TOTAAL zullen 2001 kinderen in deze optocht aanwezig zijn. Het aantal leidsters en andere begeleiders is ons niet bekend. Dit jaar heeft de commissie voor deze kinderoptocht geen tonnen en buizen in Otrobanda geplaatst, zodat men een beroep op het publiek doet om de kinderen rustig te laten jumpen en zich niet in de groepen te begeven. Als men toch wil jumpen moet men dat op het trottoir doen of zich bij een groep aansluiten die een jump- up organiseert. En deze zijn er in overvloed.

* * * * * * * * * * * * * *

INGEZONDEN

Matte veiling

MET GEMENGDE gevoelens hebben wij kennis genomen van uw artikel d.d. 17 februari jl. over de 'matte Quota-veiling'. De Quota Club is een organisatie van vrouwen die op een professioneel niveau in de Curaçaose gemeenschap functioneert.

Als voorzitster van de Curaçao Quota Club voel ik me zeer vereerd in onze club professionele dames te hebben die zich volledig inzetten voor welk project dan ook, dat ten gunste is van de gemeenschap.

Voor deze veiling is door de projectleidster en haar commissie zeer veel voorbereidingswerk verricht, maar wij hebben het niet in de hand dat er op een bepaalde dag meerdere activiteiten georganiseerd worden.

Wij als leidinggevende vrouwen zijn ons ervan bewust dat er fouten gemaakt kunnen worden als er gewerkt wordt. Voor wat betreft onze veiling moeten wij er erop attenderen, dat slechts de veiling van de personen werd verschoven naar een andere datum (en dit in overeenstemming met de te veilen personen). De veiling van onze antieke spullen was succesvol.

Aangezien wij meerdere professionele personen met leidinggevende capaciteiten en een positieve attitude in de club kunnen gebruiken, nodigen wij u uit eens onze vergaderingen te bezoeken en uzelf te overtuigen van het feit, dat wij ons credo naleven.

YVONNE PIQUE
(voorzitster
Curaçao Quota Club)
Curaçao

Petra Kronberger wint tweede gouden plak

Vreni Schneider overwint angst voor Roc de Fer niet

MERIBEL - "Vreni, Vreni, noch einmal". De wanhoop stond de Zwitsers op het gelaat geschreven. Olympische Winterspelen zonder goud in het alpine skiën, dat was onverkoopbaar.

Val d'Isère werd bij de mannen Val Misère voor de Zwitsers. Brons voor Steve Locher op de afdaling. Heinzer nergens, Accola nergens. Meribel werd bij de vrouwen "Nachtmerrie-bel". Bournissen nergens, Schneider nergens. De laatste kans lag in de slalom, de specialiteit van Vreni Schneider, de dubbelvoudig Olympische kampioene van Calgary op de reuze- en gewone slalom. Vreni, Vreni, noch einmal. Het mocht niet zo zijn.

Schneider, 39 wereldbekeroverwinningen rijk, was wederom bang voor de Roc de Fer, net als in de reuzeslalom. De rots van ijzer lag haar niet. Haar grote Oostenrijkse rivale Petra Kronberger wel. De oergezonde plattelandsdochter uit Pfarrwerfen liet in Meribel de wangen extra bollen na haar verrassende overwinning in de slalom. Het was haar tweede goud, na de combinatie. Het zilver ging Annelise Coberger uit Nieuw-Zeeland. De Spaanse Blanca Fernandez Ochoa nam afscheid van het skicircus met brons.

De uitslag van de slalom paste in het Olympische feuilleton der verrassingen. Kronberger won in 1990 bij toeval eens een slalom, maar behoorde in die puur technische discipline tot de subtop. Schneider, Wiberg, Fernandez Ochoa en sinds kort Coberger, Compagnoni, dat waren de toppers. Daarom huilde Kronberger na haar tweede goud dikke tranen.

REVANCHE

Op de afdaling en de super G was ze verslagen, op de slalom vond ze haar revanche. De winnares van de laatste twee wereldbekers sloot haar Olympisch toernooi wonderschoon af. Met twee maal goud verschafte zij zich een ijzersterke onderhandelingspositie tegenover haar sponsor.

Het goud voor anti-ster Kronberger was verrassender dan het zilver voor Coberger. De Nieuwzeelandse behaalde half januari in Hinterstoder haar eerste wereldbeker-zege. Het was de eerste overwinning voor een skiër uit het Vijfde Continent sinds de Australiër Milne 22 jaar geleden de afdaling in Val d'Isère op zijn naam bracht. Coberger (21), uit Christchurch, leerde skiën in Mount Hutt in Nieuw-Zeeland.

Zeven maanden van het jaar woont ze echter in Sankt Anton in Oostenrijk met haar trainer Zallmann, een Tsjechoslowaak van geboorte maar genaturaliseerd tot Australiër. Haar grootvader was een Beier, die in 1920 naar Nieuw-Zeeland emigreerde.

In 1991 sloot ze aan bij de wereldtop door zilver in de combinatie op het WK in Saalbach achter Sabine Ginther. Coberger maakte in het koude, winderige Meribel (min vier graden) in de eerste manche de achtste tijd. In de tweede was ze veruit de snelste (44,08). Alleen Kronberger was in staat haar voorsprong te consolideren.

CONCENTRATIE

Pernilla Wiberg, de Olympische kampioene op de reuzeslalom, miste concentratie. Ze lag niet voor tien uur in bed op haar grote dag en bekocht dat in de eerste run met een uitglijder. Compagnoni zat in een rolstoel. In afwachting van de derde operatie aan de kruisband in de linkerknie. De Italiaanse (21) scheurde de band op de reuzeslalom.

En Schneider? De boerendochter uit Elm trainde vorige week 20 seconden op de Roc de Fer. Ging onderuit en vluchtte halsoverkop per helicopter naar Elm. Ze wilde rust, zich bezinnen op haar Olympisch optreden. Maar de angst bleef. Net als vorig jaar, bij de eerste kennismaking met de Roc de Fer. Toen viel ze eveneens uit. Schneider en de Roc de Fer waren sneeuw en warm water.

Het 'Vreni, Vreni, noch einmal' was in Meribel niet aan haar besteed.

Handsbal kost twee wedstrijden

ZEIST - De tuchtcommissie van de KNVB heeft Bubberman voor twee wedstrijden geschorst.

Bubberman kreeg zondag in de wedstrijd Utrecht - Sparta een rode kaart na "hands" waardoor de tegenpartij een doelpunt, of in ieder geval een duidelijke scoringskans, werd ontnomen.

Vijftien spelers werden geschorst voor een wedstrijd. Elf voor de derde gele kaart, Smit (NAC) en De Roode (Telstar) voor hun vijfde, Purvis (Den Haag) en Berens (TOP) voor de zesde.

De gestraften zijn: Djurovski (Groningen), Purvis (Den Haag), Vonk (SVV Dordrecht), Mulder (Twente), Smits (VVV), Van der Looi (Den Bosch), Mnijn en Treffers (Eindhoven), De Jong (Excelsior), Smit (NAC), De Roode (Telstar), Berens en Rikken (TOP), Verspui en Vink (Wageningen).

Wielrennieuws in het kort

○○GregLeMond is van plan eind augustus het werelduurrecord van Francesco Moser aan te vallen. De Amerikaan heeft als lokatie Mexico uitgekozen. De drievoudige winnaar van de Tour wil direct na de Ronde van Frankrijk beginnen met de voorbereiding. Hij is van plan op de wielerbaan van Colorado Springs te trainen. Indien Lemond zijn plannen doorzet laat hij het wereldkampioenschap op de weg in Spanje schieten. "Het werelduurrecord vind ik belangrijker dan een tweede regenboogtrui", verklaarde de bijna 31-jarige wielrenner.

○○ClaudeCriquielion krijgt een functie binnen de BWB (Belgische wielerbond). De vorig jaar gestopte wielrenner wordt afgevaardigde van de Franstalige Belgische profs. Hij volgt Fernand Spelte op. De vertegenwoordiger van de Nederlandstalige Belgen, Herman van Springel, heeft zijn ontslag ingediend. Voor hem zoekt de BWB een vervanger.

Noordwijk heeft zich kandidaat gesteld voor de start van de Tour de France in 1996. De Tour-directie heeft de aanvraag van de Leidse organisator Joop Riethoven geaccepteerd. Dit jaar is Valkenburg op 11 juli aankomstplaats van de zevende etappe vanaf Brussel. Een dag later is het vertrek van de achtste rit naar Koblenz eveneens in de Limburgse toeristenstad. In 1993, 1994 en 1995 is de start van de Tour telkens in Frankrijk.

○○DeTVM-ploeg van Cees Priem neemt volgende week woensdag niet deel aan de Grote Prijs Wielerrevue. "De wedstrijd past slecht in ons programma", liet de Zeeuw de organisatie weten. Volgens de organisatoren is de werkelijke reden een kritisch artikel vorig jaar in het blad Wielerrevue. Daarin werd Priem aangewreven de FICP-reglementen niet goed te kennen in zijn poging een startbewijs voor Milaan-Sanremo te verwerven.

○○Ofdit jaar na afloop van de achtste GP Wielerrevue, waarvan de start in Dieren is in plaats van 's-Heerenberg, een dopingcontrole wordt gehouden, is twijfelachtig. De KNWU (Koninklijke Nederlandse wielrenunie) heeft de organisatie laten weten dat ze zelf voor de kosten dient op te draaien. De KNWU heeft voor de controles een bedrag van 80.000 gulden uitgetrokken. Dat geld wordt grotendeels gebruikt voor controles bij nationale kampioenschappen. De organisatoren zijn niet van plan 2750 gulden uit te trekken voor een controle. Wel stellen zij een ruimte beschikbaar voor de controle. "Wij hebben het geld er niet voor over. Wij menen dat de controles een zaak is van de overheid en de sportbonden", aldus de organisatoren.

Olympisch goud, zilver en brons

Medaillespiegel na 49 van de 57 beslissingen:

	Goud	zilver	brons
Duitsland	10	9	6
GOS	8	5	7
Noorwegen	7	6	5
Oostenrijk	5	7	7
Frankrijk	3	5	1
Italië	3	4	3
Verenigde Staten	3	4	1
Finland	3	1	3
Canada	2	1	2
Japan	1	1	3
Nederland	1	1	2
Zuid-Korea	1	1	1
Zweden	1	0	3
Zwitserland	1	0	1
China	0	2	[illegible]
Luxemburg	0	2	0
Nieuw-Zeeland	0	1	0
Tsjechoslowakije	0	0	2
Spanje	0	0	1

Bij reuzenslalom vrouwen werden twee zilveren medailles

Honderdduizenden handtekeningen

Baptisten willen dat aanklacht tegen Tyson wordt ingetrokken

INDIANAPOLIS - De baptistengemeenschap in de Verenigde Staten heeft de 18-jarige schoonheidskoningin, die door Mike Tyson werd verkracht, voor het proces onder druk gezet de aanklacht in te trekken.

Dat heeft een televisiestation in Indianapolis beweerd. De zender onthulde donderdag ook dat de FBI (Federale Amerikaanse politie) een onderzoek zou zijn begonnen. Een woordvoerder van de FBI in Boston ontkende noch bevestigde het onderzoek.

De baptisten, met veertien miljoen aanhangers onder wie de helft zwarten de grootste kerk in de Verenigde Staten, zouden Desiree Washington drie weken voor het begin van de rechtszaak tegen de 25-jarige zwaargewicht al benaderd hebben de beschuldiging in te trekken of de aanklacht te verzachten, aldus het tv-station WTHR.

Maandag werd bekend dat de vereniging van baptistenpredikanten in de Verenigde Staten door het ophalen van honderdduizend handtekeningen Tyson uit de cel wil houden. Tienduizend Amerikanen zouden de petitie al hebben ondertekend. Het is de bedoeling de handtekeningen aan de rechter te verhandigen.

Tyson werd door de jury schuldig bevonden aan verkrachting van een deelneemster aan een schoonheidswedstrijd. Op 6 maart wordt het vonnis uitgesproken. De 25-jarige bokser kan rekenen op een straf van zeven tot twaalf jaar.

▼FabriceLhenry, de doelman van het Franse ijshockeyteam, werd woensdag naakt en vastgebonden aan een stoel op het ijs van de trainingsbaan gezet door de coaches aan het trainen met Greg Brown. Een cameraploeg van CBS was eveneens aanwezig, maar zag er geen aanleiding in het incident te filmen. Een fotografe nam wel een paar kiekjes. Lhenry probeerde op het ijs niet het doel te verdedigen, maar de waardevolle delen van zijn anatomie.

▼DanJansen twijfelt over zijn deelneming aan de Spelen in Lillehammer 1994. Op desbetreffende vraag na de 1000 meter antwoordde de Amerikaanse schaatser: "Twee jaar zal nog wel gaan, vier jaar absoluut. We zijn van plan binnenkort een gezin te stichten." Waarop een verslaggever interrumpeerde met: "Wanneer?". Voordat Dan antwoord kon geven, pakte zijn vrouw Robin de microfoon: "Vannacht."

Weer gevechten in Guatemala ondanks vredesbesprekingen

GUATEMALA - Vijf guerrillastrijders en een burger zijn gisteren in het zuiden van Guatemala om het leven gekomen bij gevechten tussen guerrilleros en het leger. Dat is vernomen van bronnen in het leger.

Op drie plaatsen in het land werd gevochten tussen militairen en guerrillastrijders. De vijandelijkheden braken uit op een moment dat in Mexico-stad een nieuwe ronde vredesgesprekken begon tussen vertegenwoordigers van de regering en linkse guerrillastrijders. De onderhandelingen, de zevende ronde sinds april 1991, duren tot en met zaterdag en moeten uiteindelijk een einde maken aan de al 30 jaar durende burgeroorlog in het Centraalamerikaanse land. Het oudste gewapende conflict in Latijns-Amerika heeft naar schatting ruim 100.000 mensenlevens gekost.

Het accent bij de gesprekken ligt deze week op de situatie van de mensenrechten. Internationale waarnemers en Guatemalaanse mensenrechtengroepen klaagden het leger talloze keren aan wegens grootscheepse schendingen van mensenrechten. Ramiro de Leon, mensenrechtenmedewerker van de Guatemalaanse regering, constateerde onlangs nog in een rapport dat de schendingen voortduren. De Amerikaanse minister van Defensie, Dick Cheney, zei deze week echter tijdens zijn bezoek aan Guatemala dat de regering van Jorge Serrano "vorderingen" maakt op het gebied van de mensenrechten.

TOKYO - President Kim Il-Sung van Noord-Korea denkt dat de meeste inwoners van Tokyo gaten in hun longen hebben als gevolg van luchtverontreiniging. Dit heeft een Japanse krant vandaag bericht.

"In Tokyo hebben de meeste mensen die wonen op de derde verdieping of hoger, gaten in hun longen. Dat komt door te veel koolmonoxyde (in de lucht), niet waar?", zo zou hij volgens de Mainichi Shimbun hebben gezegd. De 'Grote Leider', zoals hij door zijn landgenoten wordt genoemd, zou dit gisteren hebben gezegd tijdens een etentje in Pyongyang met de bezoekende Zuidkoreaanse premier Chung Won-Shik.

De in Noord-Korea almachtige Kim (79), die in zijn jonge jaren het verzet tegen het Japanse kolonialisme leidde, had ook goede woorden over voor de levensstijl van zijn voormalige vijanden. "Als het op vis aankomt, is Japan het beste", zo zei hij tegen Chung.

Winstdaling bij IBM Nederland: 50 procent

AMSTERDAM - IBM Nederland heeft volgens voorlopige gegevens vorig jaar de helft minder verdiend dan in 1990. De winst na belastingen daalde daarbij tot f 122 miljoen. Voor herstructureringskosten werd f 55 miljoen ten laste van het resultaat gebracht. De geconsolideerde omzet daalde met bijna 7 procent tot f 3299 miljoen. De handelsmaatschappij, inclusief de lease-afdeling, behaalde een omzet van f 1802 miljoen, een daling met 13,9 procent. De omzet van het Europese distributie- en servicecentrum bedroeg f 1240 miljoen, een stijging met 3 procent.

De investeringen in activa bedroegen vorig jaar f 227 miljoen tegen f 149 miljoen een jaar eerder. Het aantal medewerkers, dat voor IBM Nederland en haar dochtermaatschappijen werkzaam was, bedroeg eind vorig jaar 5049, wat een daling met 440 betekent ten opzichte van eind 1990.

Laatste nieuws over VN-plan Joegoslavië



■ *MOSCENICA — Een Kroatische soldaat op zoek naar het laatste nieuws over het VN-plan voor Joegoslavië. De Verenigde Naties kondigden deze week aan een grote vredesmacht in Joegoslavië in te zetten.*

Rode Khmer weigert mee te werken aan VN-plan

PHNOM PENH - De bevelhebbers van de Cambodjaanse verzetsbeweging Rode Khmer weigeren mee te werken aan de uitvoering van het vredesplan van de Verenigde Naties. De Rode Khmer heeft het vredesplan vorig jaar wel ondertekend.

Dat heeft generaal Michel Loridon, verantwoordelijk voor de VN-strijdmacht die in Cambodja toezicht houdt op naleving van het staakt-het-vuren, gisteren verklaard.

"Ik ben zeer vertoornd over deze gang van zaken", beklemtoonde Loridon, een dag na een onderhoud met de militaire leiders van de vier belangrijkste partijen. Volgens de Fransman weigert de Rode Khmer "uit veiligheidsoverwegingen" VN-militairen toe te laten in de door haar gecontroleerde gebieden. De VN-eenheden willen in de Rode Khmer-zones mijnopruimingskampen oprichten.

Loridon verklaarde dat er geen problemen zijn met de drie andere partijen. "Ik ben heel duidelijk tegen hen geweest. Maar zij trainen de zaak met antwoorden als 'ja', 'zonder twijfel', 'niet direct', 'de volgende week' en 'misschien'. Loridon zei zich genoodzaakt te zien de incidenten te rapporteren aan VN-secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali als de Rode Khmer niet binnen negen dagen aan de verdragseisen tegemoet komt.

De Rode Khmer stemde drie weken geleden in, overeenkomstig het vredesakkoord, met de aanwezigheid van officieren van de diverse partijen op haar hoofdkwartier in Pailin, in het noordwesten van Cambodja.

ZOEKERTJES

…E KOOP AANGEBODEN CURACAO

…OELKAST; KASTEN; …eelgoed en huish. …llen enz. Kaya Kodada …Tel.: 671913.

…GENS VERTREK: 3+2 … eiken bankstel met …ren kussens en eiken …ontafel f.2750,-; eiken …apkamer, 3-deurs kast, …bed, 2 nachtkastjes … toiletmeubel met …egel f.4.850,-. Tevens … complete witte baby…er (hout, géén spaan…t) f.2.750,-' gas bbq … Sunbeam f.250,-; 2-…bed f.150,-; 1-pers. …en bed f.125,-; b.K. pan…set 5-delig, f.100,-; 6-…eetservies f.100,-; koel… tafelmodel Philips …,-; grote Bosch koel… f.750,-; diepvries met …en f.650,-; Zanker was…hine, bovenlader …,-; gaskookplaat Etna …, Alles 220 Volt. V.a. …mei te krijgen. Tel.: …317.

…GENS VERTREK: …a Samara, bj. '88 plus …eigh damesfiets, beide … goede staat. Tel.: …077.

…NDA PRELUDE '83, …i.z.g.s., f.7.000,-. Inl.: …012.

…CH SALE zaterdag …febr. wegens vertrek: …ief eiken bankstel + …ontafel; eethoek; toog… en slaapkameram.; …eotoren 220 Volt; plan…; (computer)boeken; …pen; auto Renault 11 … en diverse andere …h. art. Kaya Miguel …riel 32. Tel.: 377686.

…LEIGH MOUNTAIN …e, wit, spec. Shimano …voering, 18 versn., …a.n., f.950,-. Tel.: 601477.

…RCURY SABLE LS. … 636290 (tot 12 uur)/ …368 (na 14 uur)/601561.

…RENFIETS, 3 versn. …,-; Hoover Upright stof…ger f.200,-; naaima…ne Singer f.250,-; yoghurt…ker f.50,-; gezichtsmas…-app. f.50,-; dual pla…speler 220V f.175,-; …nz amplifier 110V …; 2 getinte glasplaten, …, f.45,- en f.55,-. Inl. …683668 (zat. en zon.).

…GOLF cabriolet, bouw… 1989, kleur: wit met … dak, automatic, …i.z.g.s., prijs n.o.t.k. …16605.

…VERKOPEN met ver… koopt met winst. …euwe Philips Whirl…asfornuis met oven … Coral Partier. Tel.: …

…CO; 1 glazen voor… kinderwagen., Tel.: …

…ITY SPEAKERS … Olympus Trip … f.70,-; Vivitar 100 …s voor Nikon f.55,-, …z.g.a.n.; Technics …ver, i.z.g.s., f.125,-. …holtzweg 48. Tel.: …

…NKSTEL met kus…(Mesker) f.1.000,-. …holtzweg 48. Tel.: …

… COMPUTER …tor, 1½ jaar oud, …; Casio elektronische …riter, nauwelijks …ruikt, f.150,-. Tel.; …

… TOYOTA Land… (wit), met kap, … prijs f.9.800,- Bea…n 2 (Emmastad).

… 8088 - 10 mhz 32 MB … Deltagold + Epson …, printer nooit …ikt f.2.000,-; Magna …Observatien System, …ra's + 2 monitors, … Tel.: 802545.

… SAMARA '89, 5-… 33.000 km, i.z.g.s. …; Daihatsu Cha…'89, airco, f.11.900,- … 616211 (overdag)/ …56 ('s avonds).

…ENS OVERCOM…: speakerboxen … Bose 901, 4 stuks, …per stuk; Super 8 filmcamera, i.z.g.s. met microfoon, nieuw f.950,-, nu f.250,-; alum. foto/filmkoffer f.50,-; luxe krullenzettenset Clairol voor f.75,-. Tel.: 690384.

BOOT ('ACHILLES') + BB-motor + trailer + accessoires, in prima staat, NAf.4.000,-. Tel.: 649585.

1 TEKENTAFEL MET linialen formaat A-1. Inlichtingen tel.: 372978.

WEGENS OVERCOMPLEET: Akai HiFi stereoset + speaker, op console f.600,-; grote vogelkooi f.100,-; 4 antieke stoelen f.800,-. Tel.: 370736. Na afspraak te bezichtigen.

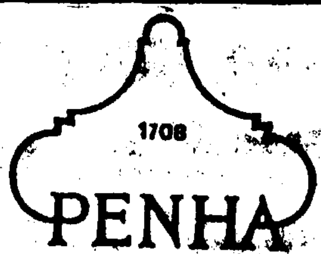
"MOMENTS CAN CHANGE YOUR LIFE"



MOMENTS

Priscilla Presley

Eau de Parfum



Available at
Penha & Sons
Heerenstraat
Caribbean Hotel
Airport

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

1 HANG/LEGKAST. Tel.: 648959.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

PROFESSIONAL COUPLE seeks house or apt. to rent in quiet, residential area. Call … Beek at … 614… or … on ext. 222. Rm 7222.

MET SPOED gevraagd: gemeubileerd woonhuis/ appartement in rustige buurt, tussen NAf.1.000,- tot f.1.500,- per mnd. Tel.: 693148/601633.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

GEVRAAGD: DIENSTMEISJE, liefst inwonend, minimaal 3 halve dagen per week. Tel.: 379231 (na 6 uur 's avonds) of 374852.

DIVERSEN CURAÇAO

HEEFT U spulletjes die u niet meer gebruikt, maar die nog in goede staat zijn? Voor het winkeltje van de Stichting Ayudo Sosial Corsow kunnen we van alles gebruiken: boeken, speelgoed, huishoudelijke artikelen, snuisterijen, noem maar op. Sta. Rosaweg 16. Tel.: 375810.

HELP! WIE wil er elke dag een stagiaire meenemen van de Mercuriusstraat naar de Abattoirweg tussen 7.30 en 7.45 uur. Eventueel ook 's middags om 1.15. Bel 615610 (Jeroen).

POSTZEGELVERZAMELAAR uit NI wil graag postzegels uitwisselen met verzamelaar uit Curaçao. Tel.: 375459 (na 18.00 uur).

HUISRUIL: COMFORTABEL huis met auto te Gouda, in ruil voor huis/ auto op Curaçao, van 12 juli tot ±13augustus. Info. tel.: 378326.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

MITSUBISHI SPACE-WAGON 1988; diverse huisraad. Na 17.00 uur: Savaneta 107-B. Tel.: 41557.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

GEZOCHT: OPPAS voor 1 kind van 3 jr. ('s avonds). Liefst met eigen vervoer, blijven slapen kan ook, omgeving Savaneta. Rooi Koochi 49-A. Tel.: 43160.

ONGEDIERTE?
68 02 60

NOW OPEN
ALLEGRO MUSIC STUDIO'S
Piano, Keyboard, Theory lessons
Emancipatie Blvd 25A, Phone: 368300

Loopt U op grote voeten?
MAMITA
heeft de juiste schoen voor jou
GRAND CENTRAL
Tel.: 623233

Brokx Shoes & Leatherware
Carnavals-Aanbiedingen
Sterk verlaagd in prijs!
Sportschoenen zoals:
L.A. Gear, Fila, British Knights, platte schoenen en sandalen.

TE HUUR GEVRAAGD
Gemeubileerde woning
minimaal 3 slaapkamers, 2 badkamers, liefst in omgeving Julianadorp.
Aanbiedingen:
Ballast Nedam Int.
Tel. 637344

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR WIJKVERPLEGING "PRINSES MARGRIET"

zoekt belangstellenden voor de funktie van:

VERPLEEGKUNDIGE IN DE WONDDIENST

Sollicitanten moeten in het bezit zijn van een auto en geldig rijbewijs.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties voor 29 februari a.s. te richten aan: Mevr. Drs. M. Middelkamp Hup-Eustatia, Alablancaweg 24, Postbus 3399.

AQUALIFE
TE HUUR
LUXE VAKANTIE-BUNGALOWS
2 2-pers. slaapkamers + 2 badkamers, direct aan het Spaanse Water gelegen met zwembad.
Informatie:
Tel.: 677149/677097
Fax.: 677097

Karnaval Special
Voor vakantiegangers in de karnavalsperiode.
Appartementen te huur in het Centrum van Otrabanda (Mundo Nobo). 2 Minuten van karnavalsroute: fl. 35,= per dag per persoon inclusief water, gas en electriciteit. Voor verdere informatie kunt u kontakt opnemen met telefoonnummer: 624550 Prettige Karnavalsdagen en tot ziens in Otrabanda

TE HUUR
Luxe app./airco-T.V. $ 35,= per dag. Voor vakantiegangers
Korvetstraat 1

CARVAHOME N.V.
biedt U
DE GOEDKOOPSTE Huurauto's in Nederland
en voor Curaçao
* Vakantie bungalows
* Appartementen
* Huurauto's voor Uw bezoekers (min. 1 week)
Pallastraat 6 - Salinja
Tel. 615636 - Fax 615633

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Ross

Te Huur
Ruime Luxe Bungalow
2 slpk./airco/4-6 pers.
Fully equipped in Resort met zeezicht
3/3 - 24/3
f. 750,= p/week
Eventueel + auto.
CARVAHOME NV
615636.

TE HUUR
Ongemeubileerd HUIS op Aruba
2 slaapkamers, woonkamer, keuken, zitkamer, porch.
Beschikbaar per 1 juni.
Huur 850,00 p/m / 1500,00 borg.
Voor informatie bellen op
CURACAO 09-684099

PORCH-SALE!!!!
BMW 1502 z.g.a.n., Isuzu Trooper '87, Bose boxen 4x, Logeerbedden 2x, 200 LP's, Naaimachine, Antieke kasten 2x, AEG Zaagmachine, Schuurmachine, Schaafmachine, Kampeertent 2x, Lampen, Gereedschappen. etc. etc. Zaterdag 22-02, Nijmegenstraat 55.

Te Huur
Luxe Appartement
60 m^2
f 1.250,=
(incl. airco, electra, water)
Te Toni Kunchi
Tel. 374840.

Te huur aangeboden
Zeer gunstig gelegen.
Units geschikt voor kantoor- en winkelruimte
te Sta Rosaweg.
Inl. tussen 5.30 en 12.00 p.m.
tel: 617871

TE KOOP
FORD SIERRA
type 280,
bouwjaar 1987
fully equipped.
Tel.: 671415

For Sale
Un MAZDA PICK-UP King Cab. BJ. '92. B2600i, Full ekipo, alarm, Tinted glass..
Un PICK-UP marca Jeep Commanche BJ. '90. Full ekipo, fuel inj.
Financiamento ta posible.
Tel. 676049, 602880.

SENTRO DI MATA
t.o. Hoenderberg, tel.: 671793/674342
Spathiphyllum, Varentjes, Ficus Bonsai, volop bloeiende Bougainvillea (20 tinten) Penta's (5 kleuren) mini Roosjes. Tot ziens bij uw tuincentrum op Banda Ariba.

DAK
BY APPOINTMENT TO THE ROYAL DANISH COURT
Kom op zondag 22 februari proeven.
Dak Smoked Salami en Luncheon Meat
Bij **Toko Zuikertuintje**
Exclusive distributors
CTC - Foods Trade - Zeelandia

FLOWER GARDEN **AVIVA** **Kaal Carnaval Sale**
a.s. zaterdag 22-2 van 9.30 - 1 uur p.m.
HAPPY planten!
HAPPY prijzen!!
.... HAPPY people!!!
Kom langs: achter landhuis Rooi Catootje huisnr. 3 (ingang bij Broiler Farm E&E) - of bel.: 375235

LODEWIJKS INTERIEURS
(MEUBELINDUSTRIE)
Kaya Caiman z/n
Tel/: 681244 - Fax: 686833

biedt u de volgende diensten aan voor het maken en aanbrengen van:
- Moderne Keuken Combinaties en Vaneties;
- Moderne Bars, Balies enz.;
- Meubilair voor Kantoren, Optica- en Tandheelkundige inrichtingen;
- Gespecialiseerd in Corian/Avonite afwerking voor top keukencombinaties, Bars en Balies. (ervaring meer dan 10 jaar)
- De enige professionele spuitinrichting uit Cabine voor meubilair.

In één woord
LODEWIJKS INTERIEURS
voor het beste resultaat



BUKINAN DI SIMAN
PA NAN SIÑA BON E MUCHANAN
1. NANZI KOKO leesboek klas 2-3 basisschool f. 5.75
2. SPROOKJES VAN ARUBA-BONAIRE-CURACAO f. 5.75
Augustinus-Van Dorp-Eddine-Mensing-Salas-Sta Maria-Uitg Van Sprang
Kortesia di Fundashon Pro Patria

GLORIA ESTEFAN

ALM presents: Gloria Estefan In Concert. For only fl 352,= p.p. you can enjoy the unique opportunity to see the world famous Gloria Estefan live in concert in Aruba on March 10 or 11, 1992.
Package includes ALM roundtrip airfare, accommodation in Aruba Concorde, taxes and of course the concert ticket.
For more information, please contact your travel agent or ALM at 613033.



FOR SALE
DUST COVER
for PS/1 PRINTER
Epson LX810 Okidata 380/390
Inf.: tel. 615582
Cederstraat 20 (Janwé)

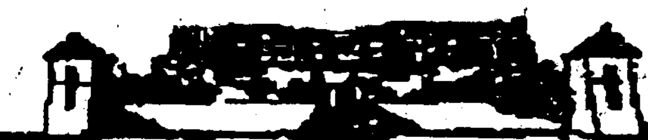
TE KOOP AANGEBODEN:
Toyota Cressida 1988, fully equipped f. 20.500,-
Toyota Cressida Stationwagon 1987 f. 18.500,-
Chevrolet Celibrity 1985, f. 8.500,-
Voor inlichtingen:
Tel.: 377777 - Dr. Evertszweg 1 - na 5 uur Tel.: 378621

BOETIEK NIRA
Speciaal voor karnaval ontvangen:
leuke bermudasets, stretch pantalons (kort en lang), T-shirts in verschillende maten en kleuren.
Fokkerweg 68A
(naast Rest. New Ling Hong). tel. 618374

RASONABLE
Sta Maria
heeft speciaal voor Karnaval shorts, sweaters, jeans, bermudas, iets exclusiefs
RASONABLE Sta. Maria
Nu met veel meer ruimte



Gezellige, 2 pers. vakantieapt's met kitchenette. Airco, centraal gelegen t.o.v. strand, stad en winkelcentrum, volledig privé. Water en electr. inbegrepen.
CURASUN APARTMENTS
Seroe Loraweg 132 A t/m D
Tel: 672484/616664



Landhuis Brievengat
Presenteert a.s. zondag:
"Open House" vanaf 16.00 uur met rondleiding.
Folkloristische dansshow van 16.30 - 18.00 uur.
Dansen met Happy Hour van 18.00 u. tot 19.00 u.
met live muziek van Futura.
Er is souvenir verkoop en een "Truck di pan" verzorgt lekkere hapjes.
Iedereen is van harte welkom!!

Super Campagne van
Eaal N.V. en Mangusa Supermarket
1) Toyota Starlet b.j. 1992



2) F. 300,= per maand aan levensmiddelen (1 jaar lang)
3) 1 IJskast
4) 1 Automatische wasmachine
5) 1 Gasfornuis
6) 1 Televisie 19 inch
7) 1 Microwave
8) 1 Rice Cooker
9) 1 Blender
10) 1 Mixer

Datum: 3 juli 1992
De Trekking zal plaatsvinden ten kantore van Notaris Palm & Senior

BIJ ELKE AANKOOP VAN F 25,= ONTVANGT U 1 LOT

Buchanan haalt fel uit naar Japanse premier

WASHINGTON - De republikeinse politicus Pat Buchanan, uitdager van de Amerikaanse president George Bush, heeft gisteren scherpe kritiek geleverd op de Japanse premier Kiichi Miyazawa. "De Japanse inmenging in onze interne aangelegenheden hangt ons de keel uit", zei Buchanan op een bijeenkomst van conservatieve politici en activisten.

"Ik geloof niet in Japannertjepesten, maar zo goed als zij willen dat Japan nummer een in de wereld moet zijn, zeg ik dat Amerika voorop staat". De republikeinse politicus reageerde op uitspraken van Miyazawa, die woensdag voorspelde dat Buchanan niet de steun zou krijgen van de meeste Amerikanen in zijn strijd tegen Bush. Dat de president minder goede resultaten boekte bij voorverkiezingen in New Hampshire, was te wijten aan de slechte economische situatie in de VS. In andere staten zou Buchanan geen kans maken tegen Bush, aldus Miyazawa. Sommige Amerikanen interpreteerden deze opmerkingen van de Japanse premier als een steun in de rug voor Bush.

Enkele uren na zijn uitspraak slikte Miyazawa zijn woorden in, in het besef dat zijn opmerkingen de relaties tussen beide landen verder zouden bemoeilijken. "Ik behoort niet in het openbaar commentaar te geven op verkiezingen in andere landen. Het is nog te vroeg om voorspellingen te doen over verkiezingen die net zijn begonnen", zei hij tegen journalisten in Tokyo.

LUI

Buchanan verklaarde gisteren dat de Japanse premier "enkele onaardige dingen" had gezegd over de eerste verkiezingsresultaten. Hij ging ook in op eerdere opmerkingen van de Japanse premier, waarin deze suggereerde dat Amerikanen lui waren. "De Japanners werken hard, ze offeren zichzelf op, ze doen het goed en maken goede produkten. Maar ik wil meneer Miyazawa vertellen dat wij genoeg hebben van zijn ongegronde en smadelijke opmerkingen over onze werknemers en hun arbeidsethos."

Thaise eenheden naar Cambodja



■ *SA KEAO — Thaise militairen met hun speurhonden paraderen voordat ze naar Cambodja vertrekken. Zij maken deel uit van de VN-troep van 700 man die mijnen zal gaan vegen langs een hoofdweg in Cambodja. Dit ter voorbereiding van de repatriëring van Cambodjaanse vluchtelingen.*

VN-team vernietigt wapens Irak

Douglas Hurd waarschuwt Saddam voor onderdrukken van bevolking

LONDON - De Britse minister van Buitenlandse Zaken, Douglas Hurd, heeft gisteren verklaard dat de anti-Irak coalitie niet "passief zal toekijken" als president Saddam Husayn doorgaat met het onderdrukken van de bevolking en het ontduiken van VN-resoluties. Hurd hield een toespraak tot de Brits-Egyptische vereniging in Londen.

Hurd ging in op het lot van Kurdistan, waar miljoenen burgers getroffen worden door de economische blokkade van Baghdad. "Saddam moet inzien dat hij niet kan winnen," zei Hurd. "We handhaven de omsingeling totdat de Iraki's hun regering gewijzigd hebben."

Specialisten van de Verenigde Naties gaan vanaf zaterdag lekkende raketten met chemische munitie vernietigen die in een beschadigde bunker in Irak zijn opgeslagen. Dit hebben VN-functionarissen gisteren meegedeeld.

Volgens de Fransman Michel Desgranges, het hoofd van het 26 man sterke team dat vrijdag naar Baghdad vertrekt, betreft het 400 122mm-raketten die gevuld zijn met zenuwgas. De raketten worden ter plekke vernietigd omdat verplaatsing van het lekkende en beschadigde wapentuig te gevaarlijk is.

Iraakse deskundigen hebben de wapens gevonden in een grote door de geallieerden gebombardeerde voorraadbunker 40 kilometer ten noorden van Al-Basrah. Desgranges zei dat een VN-groep heeft toegezien hoe 1,5 meter diepe geulen zijn gegraven voor de vernietiging van de chemische raketten. Met de voorbereidingen zijn drie maanden gemoeid geweest. De greppels zullen worden gevuld met brandstof en explosieven die op een afstand van meer dan twee kilometer tot ontploffing worden gebracht. Het is de eerste maal dat in Irak chemische wapenarsenalen worden vernietigd. Dit is een onderdeel van de VN-resoluties die na de Golfoorlog zijn aanvaard en moeten voorkomen dat het regime in Baghdad opnieuw een bedreiging voor zijn buurstaten wordt.

Het merendeel van de 45.000 raketten met chemische munitie is overgebracht naar Muthana, een speciaal door de VN aangewezen plaats. Volgens Desgranges zullen de Irakezen, onder supervisie van de VN, deze zomer beginnen de wapens te vernietigen.

ERNSTIGE GEVOLGEN

Ook Rolf Ekeus, de leider van de speciale VN-commissie die belast is met de sloop van de massavernietigingswapens van Irak, vertrekt vandaag naar Baghdad. Hij zal de regering duidelijk maken dat ze gehoor moet geven aan VN-resoluties die in de naaste toekomst haar wapenindustrie onder curatele stelt. De Veiligheidsraad gaf woensdag een verklaring uit waarin ze Irak waarschuwde voor "ernstige gevolgen" als het niet meewerkte. Irak heeft het VN-toezicht afgewezen en zegt dat dit een schending van het handvest van de VN is omdat het om inmenging in de zaken van een lidstaat gaat. Met name in de Amerikaanse media wordt steeds vaker gespeculeerd over de mogelijkheid van een nieuwe militaire interventie. Daarbij zou het niet alleen gaan om de naleving van de VN-resoluties af te dwingen maar ook om de val van de Iraakse leider Saddam Husayn te bewerkstelligen.

BELGRADO - Een eenheid gardisten van het Federale leger heeft geweigerd als erewacht te fungeren bij het graf van maarschalk Josip Broz 'Tito', de oprichter van Joegoslavië. Dat heeft de in Belgrado uitgegeven krant Politika gisteren gemeld.

De gardisten protesteerden met hun actie tegen de burgeroorlog in Joegoslavië en de vele verliezen die zij zelf aan het front in Kroatië hebben geleden.

Tito, zelf een Kroaat, werd na zijn dood in 1980 bijgezet in het zogeheten Bloemenhuis dat gelegen is in de tuin van zijn toenmalige residentie in Belgrado.

"Nooit meer dictators"



■ *TIRANA — Duizenden Albanesen verzamelden zich gisteren op het grootste plein in Tirana, de hoofdstad van Albanië. Zij vierden het feit dat een jaar geleden het standbeeld van de voormalige leider van Albanië, Enver Hoxha, omver werd geholpen. De menigte schreewde onder meer uit volle borst: "Nooit meer dictators!".*

De geconsolideerde nettowinst van de Japanse autofabrikant HONDA is in het derde kwartaal van het op 1 april begonnen boekjaar met 36 procent gedaald tot 10,7 miljard yen (f 154 miljoen). Honda schrijft dit vooral toe aan de koersstijging van de yen tegenover de dollar en hogere kosten. De omzet groeide met 2,7 procent tot 1,05 biljoen yen (f 15,1 miljard). Over de eerste negen maanden van het boekjaar daalde de winst met 13,5 procent.

'Griekenland martelt veel Albanezen'

TIRANA - De spanning tussen Tirana en Athene loopt weer op nu Albanese vluchtelingen uit Griekenland terugkeren met verhalen over wrede martelingen door de Griekse politie.

Radio Tirana meldde dat verscheidene vluchtelingen die het afgelopen weekeinde aan de Albanese autoriteiten werden overgedragen sporen van zware martelingen droegen. Van een van hen zou een oog uitgestoken zijn, terwijl van een man de genitaliën werden afgesneden.

Een blijkbaar zwaargewonde 26-jarige man, die in een ziekenhuis in Tirana ondervraagd werd, vertelde voor de radio dat hij met meer dan 100 landgenoten op een sinaasappelplantage in Griekenland gearresteerd werd. Politie-agenten sneden met een schaar zijn vingers af en brachten hem blijkbaar met napalm brandwonden toe. Hij werd in zee gegooid om de vlammen te doven.

De Albanese regering heeft herhaaldelijk bij de Griekse autoriteiten protest aangetekend tegen de wrede behandeling van de Albanese vluchtelingen. De laatste maanden zijn tienduizenden Albanezen, die in hun woonplaats geen werk en voedsel meer hebben, illegaal de grens naar het zuidelijke buurland overgestoken.

Zaterdag hebben teruggestuurde Albanezen de winkels van Grieken in de grensplaats Saran da geplunderd en in brand gestoken.

Honecker niet weg van Rusland

SANTIAGO/MOSKOU - De zieke voormalige Oostduitse leider Erich Honecker mag zijn schuilplaats in de Chileense ambassade verlaten om in een Moskous ziekenhuis medisch te worden behandeld. Dat zijn de Russische regering en Chili overeengekomen, zo heeft een woordvoerder van de Duitse ambassade in de Russische hoofdstad gisteren gezegd. Later op de dag maakte de Chileense president Patricio Aylwin bekend dat een poging van hem om de Russische autoriteiten over te halen Honecker naar Chili te laten gaan "schijnbaar" is mislukt. Mijn demarche heeft "geen positieve reactie opgeleverd", aldus Aylwin tijdens een persconferentie.

In een communiqué van de Chileense ambassade heette het dat de autoriteiten van Rusland en Chili hebben a... sproken alle noodzake... maatregelen te nemen ... een adequate medische be... deling van de vroegere O... duitse stā... en partijleider.

De Chileense verkla... zwijgt over het tijdstip ... over de manier waarop ... behandeling zal pla... vinden. De afspraken ... Honecker zijn gemaakt ... dens een ontmoeting tu... de Chileense ambassad... en de Russische on... minister van Buitenla... Zaken, Boris Kolokolov.

De 79-jarige Honecker ... in december vorig jaar ... toevlucht zocht in de amb... sade van Chili uit angst ... uitwijzing naar Duitsla... lijdt aan leverkanker en ... niet langer in de ambas... worden behandeld. Ho... kers dochter woont in C... Tijdens het bewind van g... raal Pinochet ving de v... malige DDR veel Chile... politieke vluchtelingen o...

Verkiezingen in India uitgesteld

NEW DELHI - De Indiase congrespartij heeft gisteren in de deelstaat Punjab uitgesteld, omdat deze door miljoenen kiezers geboycot werden, meldde het Indiase persbureau PTI. Het ging om de eerste parlementsverkiezingen sinds 1985. Maar slechts 3,2 van de 13 miljoen kiezers kwamen woensdag opdagen. De overigen hadden een oproep van militante Sikhs opgevolgd om niet te gaan stemmen. Zouden de uitgebrachte stemmen gelden, dan zou de Congrespartij woensdag meer dan de helft van de 117 zetels in de Assemblee hebben veroverd, aldus PTI.

Nederland en Suriname vinden bestemming voor resterende hulpbedragen

PARAMARIBO - Nederland en Suriname hebben overeenstemming bereikt over de besteding van 25,7 miljoen gulden uit de nog resterende overbruggingshulp. De beide landen hopen "op korte termijn" een bestemming te vinden voor het restantbedrag van 5,5 miljoen gulden. Dit hebben de Nederlandse ambassade en het Surinaamse ministerie van Financiën gisteren in Paramaribo bekendgemaakt.

De middelen zullen worden geïnvesteerd in importen voor de sectoren energie, landbouw, importvervangende industrie, transport, volksgezondheid, milieu en in departementen van algemeen bestuur. De beide landen hopen dat de importen bijdragen aan prijsstabiliteit in Suriname.

De resterende overbruggingshulp van 31,2 miljoen werd na het bilaterale ministersoverleg op Bonaire in november door Nederland vrijgegeven. Die hulp die in 1988 werd ingesteld, werd opgeschort na de militaire staatsgreep van december 1990.

Eind vorige maand liet minister Jan Pronk weten dat er nog geen behoefte bestaat aan extra betalingsbalanssteun aan Suriname "omdat er nog geld rest uit de overbruggingshulp". Over deze betalingsbalanssteun zal nader overleg volgen in aansluiting op economische maatregelen van de Surinaamse regering.

***

De Japanse computerproducent TOSHIBA verwacht voor het lopend boekjaar, dat eindigt op 31 maart, een winstdaling van 67 procent. De winst, die in het vorige boekjaar nog 120,9 miljard yen bedroeg, zal dit jaar uitkomen op 40 miljard yen (ruim f 600 miljoen). De slechtere resultaten worden veroorzaakt door onder meer een vermindering van de vraag en door sterke prijsconcurrentie.

Duizenden Algerijnen gearresteerd

ALGIERS - De Algerijnse politie en gendarmerie hebben in de tweede week van deze maand ongeveer 14.000 mensen opgepakt. Dit maakte het Algerijnse Islamitische Reddingsfront (FIS) bekend in een publicatie die gedateerd was 17 februari en gisteren werd bezorgd bij het Franse persbureau AFP. Het FIS citeerde uit "goed geïnformeerde bronnen bij de veiligheidsdiensten".

Volgens de regering zijn er niet meer dan 5.000 arrestaties verricht sinds 6 februari. Op 9 februari werd de noodtoestand afgekondigd. De regering kondigde verder aan dat de meeste arrestanten worden vastgehouden in concentratiekampen in de woestijn en daar "indien nodig" 12 maanden zullen blijven, zonder proces.

Amnesty International liet zich gisteren zeer kritisch uit over de schendingen van mensenrechten nu en in het verleden in Algerije. Ondanks het feit dat tientallen ongewapende burgers zijn doodgeschoten door leger en politie, is er geen enkel onderzoek ingesteld, laat staan iemand bestraft, aldus Amnesty, die ervan gewag maakt dat de voormalige regering-Benjedid al sinds het begin van de democratisering eind 1988 nooit een onderzoek heeft laten instellen.

Aanhoudende gevechten in Guatemala



RETALHELEU — Militairen van het regeringsleger van Guatemala dragen een dode guerrilla-strijder die gisteren om het leven kwam na hevige gevechten tussen beide partijen bij de berg San Felipe, ten zuidoosten van Guatemala.

Het chemie-, energie- en metaalconcern NORSK HYDRO, de grootste industriële onderneming in Noorwegen, heeft vorig jaar een verlies geleden van 498 miljoen kroon (f 143 miljoen) tegen een winst van 2,9 miljard kroon in 1990. Het resultaat omvat 2,9 miljard kroon aan afschrijvingen en voorzieningen voor een herstructurering. De omzet was met 61,4 miljard kroon (f 17,6 miljard) vrijwel onveranderd. Norsk Hydro is voor 51 procent eigendom van de Noorse staat.

KONINKLIJKE SCHUT in Eerbeek (verpakkingen) is definitief in handen gekomen van de heer E. Schut, een achterkleinzoon van de oprichter, en de participatiemaatschappijen Mees en Hope participaties, Alpinvest Holding, Atlas Venture holding en Tarros. De aandelen van schut (omzet f 200 miljoen, 650 werknemers) waren in handen van familieleden en enkele institutionele beleggers, waaronder de NPM.

Premier Shamir opnieuw leider van Likud-partij

TEL AVIV - De Israëlische premier Yitzhak Shamir is opnieuw gekozen tot leider van de Likud-partij. Een woordvoerder van de partij zei vanmorgen dat Shamir 46 procent van de stemmen had behaald. Zijn naaste rivalen, respectievelijk de minister van Buitenlandse Zaken David Levy en minister Ariël Sharon van Volkshuisvesting kregen 31 en 22 procent van de stemmen.

Shamir zal het bij de algemene verkiezingen op 23 juni op moeten nemen tegen de leider van de Arbeiderspartij, Yitzhak Rabin. Hij werd gisteren gekozen na een nek-aan-nekrace met Shimon Peres.

In zijn overwinningsrede zei Shamir dat Likud de komende tijd de eenheid in de gelederen moet bewaren. In de verkiezingscampagne zal de partij volgens de premier vooral de nadruk leggen op het thema van Israël's veiligheid. Alle joden uit de hele wereld zijn welkom zich in het beloofde land te vestigen, zei hij. Shamir wees er nog eens op dat de Westelijke Jordaanoever bij Israël hoort. Minister van Buitenlandse Zaken David Levy, die 31 procent van de stemmen behaalde, verklaarde eveneens winnaar te zijn. Na het bekend worden van de uitslag gingen aanhangers van Shamir en Levy korte tijd met elkaar op de vuist. Fysieke en/of verbale vechtpartijen tussen aanhangers van beide politici kwamen ook op eerdere partijbijeenkomsten voor.

KRACHTMETING

Waarnemers zeggen dat Levy en Sharon tegen Shamir in het strijdperk traden om hun eigen krachten te meten en een indicatie te krijgen wie Shamir zou kunnen opvolgen als hij de partij en Israëlische politiek zou verlaten. Sharon zei dat hij zichzelf zou blijven promoten als de politicus die het best de veiligheid van Israël kan garanderen. "Deze uitslag zal mijn overtuiging niet veranderen dat ik de strijd tegen het terrorisme en voor een betere veiligheid van de burgers van dit land moet voortzetten."

Israëlische tanks naar Zuid-Libanon



■ *ISRAEL — Twee Israëlische militairen kijken naar de kanonschoten van een tank. Het Israëlische Verdedigingsleger (IDF) lanceerde gisteren honderden raketten op posities in Zuid-Libanon. De tanks die gisteren over de veiligheidszone tussen Israël en Zuid-Libanon trokken, hebben zich inmiddels teruggetrokken.*

Oekraïne neemt ook deel aan gesprek ontwapening

WASHINGTON - De Verenigde Staten hebben gisteren verzekerd dat ook de Oekraïne zal deelnemen aan de gesprekken over ontwapening met de Verenigde Staten. Washington reageert hiermee op uitspraken die de Oekraïnse president Leonid Kravtsjoek gisteren deed dat de Russische president Boris Jeltsin bij de ontwapeningsgesprekken niet namens de Oekraïne kan spreken.

Kravtsjoek zei dat hij - naar aanleiding van eerdere uitspraken van Jeltsin tijdens zijn ontmoeting met de Amerikaanse president Bush - de strategische nucleaire strijdkrachten zou beperken.

De Oekraïnse leider zei gisteren op een persconferentie in Kiev dat alle vier ex-Sovjetrepublieken die kernwapens bezitten (Rusland, Wit-Rusland, Kazachstan en de Oekraïne) met de VS moeten gaan onderhandelen. Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken zei dat met de vier republieken zal worden gepraat over nieuwe bezuinigingen op bewapeningsgebied.

Het ministerie verklaarde dat niet alleen Rusland, maar ook de drie andere republieken geraadpleegd zijn over de ratificatie en toepassing van het Start-verdrag. Dat verdrag over beperking van kernwapens werd vorig jaar juli door de VS en de Sovjetunie gesloten. Een nieuwe overeenkomst is echter nodig nu de Sovjetunie uiteen is gevallen in elf GOS-republieken.

Meer medische hulp Nagorno-Karabach

DEN HAAG - Artsen Zonder Grenzen (AZG) vergroot de medische bijstand en voedselhulp aan de vluchtelingen in Nagorno-Karabach, zo meldde de internationale hulporganisatie gisteren. Volgens dr. Alain Devaux zal de hulp zo evenredig mogelijk onder Azeri's en Armeniërs worden verdeeld.

In de overwegend door Armeniërs bewoonde enclave binnen Azerbajdzjan zijn de gevechten de afgelopen dagen in alle hevigheid opgelaaid, waardoor een medische noodtoestand dreigt. "De ziekenhuizen hebben overal gebrek aan. Zowel in de Armeense zone als in die van de Azeri's zijn de chirurgen genoodzaakt wodka te gebruiken als verdovingsmiddel." Volgens de AZG-teams zijn veel plaatselijke artsen gevlucht, en worden de ziekenhuizen alleen draaiende gehouden dankzij plaatsvervangers uit Jerevan of Bakoe.

De medische hulp zal bestaan uit basispakketten voor eerste hulp, chirurgie en hygiëne, en tevens uit voedselhulp voor de duizenden vluchtelingen aan beide kanten. Levensmiddelen zijn hard nodig, omdat de voedselvoorraden bijna op zijn en een verheviging van de gevechten in de lente de oogsten in gevaar kan brengen.

FRONTHULP

Ook wil AZG medische teams aan weerszijden van het front stationeren, in de hoofdstad Stepanakert en in de Azerbajdzjaanse stad Sjoesja. "Helaas is de ellende evenwichtig verdeeld onder beide partijen, iedereen he[...] maken met aanvallen, [...]nden, gijzelnemingen", [...] Devaux.

Voor de bevoorrading [...] AZG afhankelijk van de [...]taire instanties van [...] kanten. "Gelukkig [...] zowel de Armeniërs als [...] Azerbajdzjanen onze ne[...]liteit, dat is een vereiste [...] in dit gebied te kunnen op[...]reren", aldus Delvaux. [...]erse helikoptertransport[...] zijn al het doelwit ge[...] van raketbeschietingen.

ISTANBUL - Bij een bomaanslag op de Kamer van Koophandel in Istanbul is gisteren een vrouw om het leven gekomen en zijn negentien anderen gewond geraakt. Dat is bekendgemaakt door het hoofd van de politie in Istanbul.

De aanslag is opgeëist door twee Kurdische groeperingen, zowel door de Kurdische Arbeiderspartij (PKK) als de Kurdische Wraakeenheden, aldus het semi-officiële persbureau Anatolië.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aantekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8696.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * * *

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

* * * * * * * *

Wat zijn de plannen van de Tourism Corporation?

Bureau Anderson gaat toerisme Bonaire doorlichten

= door Hubert Linkels =

KRALENDIJK — Het in Miami gevestigde adviesbureau Anderson zal het Bonaireaanse toerisme gaan doorlichten. Een wat verrassende mededeling van de gedeputeerde van toerisme Ramoncito Booi op de persconferentie van afgelopen maandag. Immers de verantwoordelijkheid voor het toerisme ligt sedert een half jaartje in handen van een professioneel team, dat onder begeleiding van het Caribbean Development Center (CDC) het toerisme van Bonaire uit het slop moest halen. Opmerkingen van Tourism Corporation Bonaire (TCB)-directeur Ronny Pieters in het radioprogramma 'Entrevista' wijzen erop, dat de structurele poblemen van het 'oude' toeristenbureau kennelijk nog volop aanwezig zijn.

Er is rond de nieuwe opzet van de TCB veel geheimzinnigheid geweest, die langzamerhand wordt opgeklaard. De benoeming van een door de EG betaalde adviseur, die echter benoemd werd als directeur. Het aantrekken van een counterpart die drie jaar onder begeleiding van de directeur/adviseur zou werken. Een feit, dat door publicaties in de nieuwsmedia noodgedwongen werd teruggebracht tot een kortere periode.

Het CDC werd door het Bestuurscollege uit een aanbod van negen advies/managementsbureaus gekozen. Een zaak waaraan evenmin enige ruchtbaartheid werd gegeven, was de reden waarom een toch wel jong bedrijf in aanmerking kwam een Tourism Corporation op te zetten en te begeleiden. Door het geld was men niet gebonden, want de gehele opzet werd betaald door de Europese Gemeenschap (EG).

Op de gezamenlijke persconferentie van het Bestuurscollege en Caribbean Development Center weigerde directeur George Curiel M.A. te antwoorden op de vraag hoe groot het beschikbare bedrag was dat werd uitgetrokken voor de werkzaamheden van het CDC. Op zijn minst opmerkelijk was de verklaring die de gedeputeerde van toerisme daarvoor gaf: "Het is niet opportuun daarover mededelingen te doen, want de hoogte van het bedrag zou maar verkeerde conclusies kunnen wekken".

Juist die vergadering heeft een wat bittere smaak achtergelaten bij de lokale media, niet in het minst omdat de vragen die gesteld werden onbevredigend beantwoord werden, maar vooral omdat de betrokkenen boos werden over de gestelde vragen.

DESKUNDIG

Het toeristenbureau in zijn nieuwe vorm is er uiteindelijk toch gekomen. De interim-directeur/adviseur Peter van der Veen is ongetwijfeld deskundig, terwijl Ronny Pieters een goede keuze lijkt om Bonaire te dienen als toekomstig directeur. Jammer genoeg heeft de TCB niet vanaf het eerste moment een pr-adviseur aangetrokken, want aan de psychologische aanpak bij de wijziging van het oude naar het nieuwe bureau, mankeerde nogal wat.

Het kon niet uitblijven —en het bleef ook niet uit —dat er regelmatig vergelijkingen getrokken werden tussen de werkzaamheden van de eerste twintig jaar van het 'amateuristische' toeristenbureau en de op professionele leest geschoeide TCB.

Vooral in het begin 'won' de nieuwe opzet het volledig van het oude 'handwerk'. Computers werden ingevoerd, de krot waarin het oude toeristenbureau was gehuisvest werd uitgebreid en gerenoveerd, persverklaringen werden door een reclamebureau geschreven en aan alle redacties van de nieuwsmedia gestuurd. Persklaar in Papiamentu en Nederlands. Kortom het professionalisme droop er af en de aanpak leek volkomen conform de aanbevelingen in de diverse rapporten over het toerisme zoals die van Howarth & Howarth en Arthur D. Little.

Minder professioneel lijkt echter de kennelijk wat gebrekkige opzet van een TCB, dat na enkele maanden operationeel te zijn, een Amerikaans adviesbureau moet aantrekken om het toerisme van Bonaire te evalueren en een onderzoek te doen hoeveel kamers er nu eigenlijk beschikbaar zijn, hoe de dienstverlening is in de hotels en hoe de fysieke toestand is van de gebouwen. "Dan weten we tenminste wat het 'produkt Bonaire' is", zegt gedeputeerde Ramoncito Booi.

Maar dat was al bekend. Zeiden fractieleider van de UPB, tevens hoofd van het toeristenbureau Rudi Ellis, en de toenmalige gedeputeerde van toerisme Mareiva Pourier tijdens het bezoek van de Nederlandse parlementariërs op 13 januari 1989 niet, dat Bonaire eind 1991 over dertienhonderd hotelkamers kon beschikken. Dat was het politieke natte-vinger-werk, waarop het oude toeristenbureau moest dichtvaren.

Een TCB, dat de inkomsten moet generen ten bedrage van 2,3 miljoen per jaar uit 'room-tax' is rijkelijk laat om nu te laten onderzoeken, hoeveel kamers Bonaire eigenlijk telt. Niet zonder enige bezorgdheid moet aandacht besteed worden aan de opmerking van Pieters dat 'uiteindelijk de overheid toch het TCB zal moeten subsidiëren'.

HARDE DOBBER

Wat zijn eigenlijk de doelstellingen van het TCB? Uiteraard toeristen naar Bonaire brengen. Nu, dat deed ook het 'oude' toeristenbureau, maar zeker niet voor een bedrag van 2,3 miljoen dat drukt op de aan het toerisme gelieerde bedrijven. Niemand kan de ogen sluiten voor het feit dat het toerisme sedert 1981 (22.494 toeristen) meer dan verdubbeld is (1991: 49.534 toeristen).

Gerekend over de laatste drie jaar (dus van 1988 tot 1991) is er een stijging geweest van 31,4%. De gemiddelde jaarlijkse stijging sedert 1981 is 14,02%. Geen room-tax, geen onderwaterbelasting, geen autoverhuurbelasting, geen inreis- en uitreisbelasting. Maar wel 49.534 toeristen op een bevolking van tienduizend mensen.

De TCB zal een harde dobber krijgen om dat te evenaren. Om nog niet eens te spreken over verbéteren. Uitgaande van de gegevens die vestrekt werden door de TCB op het laatste congres kan er een prognose gemaakt worden voor de komende jaren. Indien de gemiddelde jaarlijkse stijging zou doorzetten (van 14,02 procent), dan zullen in 1992 56.479 toeristen moeten arriveren. In 1993 een totaal van 67.397 toeristen en in 1994 een aantal van 76.846. Dat betekent evenwel, dat er geen verbetering is geweest, maar dat het resultaat gelijk ligt aan wat het 'oude' toeristenbureau zonder alle extra belastingen eveneens had bereikt.

De grote invloed van Nederlandse toeristen is geen verdienste van de TCB of het 'oude' toeristenbureau. Dat is een verdienste in de eerste plaats van de 'Discover the Caribbean' onder de KLM-paraplu en in de tweede plaats van Hugo Gerharts die de rechtstreekse KLM-vlucht hier bracht. Tegen alle wind van de KLM-vestiging op Curaçao in.

De Bonaireaanse overheid heeft gekozen voor een nv waarvan verondersteld wordt dat die zichzelf kan bedruipen. Dan nog blijft de vraag bestaan of een Tourism Corporation met hooggekwalificeerd personeel (voor directeur TCB, directeur marketing en directeur promotion worden immers HBO-ers gevraagd) en zestien employees niet beschouwd moet worden als een kind met een waterhoofd voor een eiland met een bevolking van nauwelijks elfduizend zielen.

Het is misschien bij nader inzien toch wel een verstandige beslissing om Anderson opdracht te geven het 'produkt Bonaire' door te lichten. Mogelijk nog verstandiger is om Anderson 'onafhankelijk' te laten verklaren, want op een kleinschalig eiland het te bereiken doel zal moeten zijn: een eiland met al zijn onvolkomenheden, maar met een onvergelijkbaar charme of de inmiddels leeglopende Spaanse kust. Het is niet te hopen dat Bonaire in de expansiedrang per ongeluk ook het kind met het badwater weggooit.

Juffrouw Ida viert koperen feest bij creche



KRALENDIJK — Deze maand herdacht Hermenigilda Cicilia, bekend als juffrouw Ida, het feit dat zij twaalfeneenhalf jaar geleden in dienst trad bij de crèche Bon Kwido. Daarmee was zij een van de eerste leidsters van de crèche, die binnenkort het dertienjarig bestaan viert. Het bestuur wilde dit koperen feest niet ongemerkt voorbij laten gaan en bood juf Ida een geschenkje aan.

Op de foto staande het bestuur en de jubilerend juf (tweede van links). Op de voorgrond de kleuters met —hoe kan het ook anders — een levensgrote taart.

BC praat met EIB over lening aan WEB



KRALENDIJK — Afgelopen week heeft het BC besprekingen gevoerd met vertegenwoordigers van de Europese Investeringsbank(EIB). Onderwerp van het gesprek was de lening die het Water- en Energiebedrijf (WEB) nv wil afsluiten bij de EIB. De Amigoe berichtte hierover al uitgebreid.

Op de foto links de vertegenwoordigers van de EIB: Justin Loasby, Jean de Jong, Guus Hein en ing. Aycko Gerhardt. Rechts het voltallige BC met op de voorgrond gedeputeerde Arthur Domacassé, naast hem gedeputeerde Ramoncito Booi en gedeeltelijk zichtbaar gezaghebber mr. Frits Goedgedrag en gedeputeerde Noris Gomes.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Licht tot half bewolkt met een kleine kans op een plaatselijke bui.

Matige tot vrij krachtige, af en toe krachtige tot harde, oostelijke wind (tussen twaalf en dertig knopen).

WEEROVERZICHT:

Momenteel bevinden zich in het Caribisch gebied geen storingen die van belang zijn voor het weer op Aruba, Bonaire of Curaçao. Vrij grote drukverschillen in het gehele Caribische gebied veroorzaken een aanhoudende krachtige wind over de Benedenwindse eilanden.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	30	25	sp
Bonaire	licht bewolkt	--	--	-.-
Curaçao	licht bewolkt	31	25	0.1
St Eustatius	licht bewolkt	28	22	-.-
St Maarten	licht bewolkt	30	24	sp
Amsterdam	geheel bewolkt	06	00	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	27	18	0.0
Miami	zwaar bewolkt	28	22	sp
New York	zwaar bewolkt	09	02	0.0
Port-of Spain	licht bewolkt	31	21	1.4
San Juan	licht bewolkt	28	22	0.8

Drie treffers voor Juventus-spitsen

Eervolle nederlaag voor San Marino tegen Italië

CESENA - San Marino is de voorbereiding op het kwalificatietoernooi van het wereldkampioenschap voetbal, tegen onder meer Nederland, begonnen met een nederlaag. Dat was niet verrassend. In Cesena constateerden 10.000 toeschouwers dat Italië te sterk was, 4-0.

Italie, over ruim drie maanden niet van de partij op de Europese titelstrijd in Zweden, leidde bij rust al met 2-0. Na de hervatting zag bondscoach Sacchi, sinds kort verantwoordelijk voor de technische leiding van de Squadra Azzurri, de produktie verdubbeld.

Drie doelpunten werden gemaakt door spelers van Juventus. Baggio scoorde twee keer, Casiraghi eenmaal. Donadoni, recentelijk veelal wisselspeler bij AC Milan, was eveneens succesvol.

De kleine republiek San Marino slaagde erin het eerste half uur redelijk tegenspel te bieden. Het eerste doelpunt van Baggio viel pas na 36 minuten. De relatief beperkte nederlaag tegen de miljoenenploeg van Sacchi, voorheen oefenmeester van AC Milan, werd als eervol beschouwd.

San Marino speelde met slechts één professional. Massimo Bonini van Bologna, uitkomend in de Serie B van het Italiaanse voetbal. Verder werden louter amateurs opgesteld.

San Marino treft in de kwalificatie van de wereldtitelstrijd naast Nederland ook Noorwegen, Polen, Engeland en Turkije.

Ierland heeft voor de eerste keer in 26 wedstrijden een interland op eigen veld verloren. Woensdag was in Dublin Wales, over liever gezegd doelman Nevil Southall, te sterk. Danzij een doelpunt van Mark Pembridge werd het 1-0. Geen van de beide ploegen heeft zich gekwalificeerd voor de Europese titelstrijd.

Pembridge, uitkomend voor de Engelse eerste divisieclub Luton, besliste het duel in de 72ste minuut. Daarvoor en daarna had de thuisclub, geleid door de succesvolle Brit Jack Charlton, een overwicht. Southall, doelman van Everton, was echter niet te passeren.

MENSEN



■ *Joan Collins laat zich het applaus van het publiek welgevallen, bij het neergaan van het doek. De actrice die vooral voor haar bijdrage in series op het kleine scherm populair werd, heeft een rol in het stuk van Noel Coward, "Private lives", dat momenteel op Broadway speelt.*

Geen porno in de metro

Een affiche met een foto van de Italiaanse pornoster en parlementariër "Cicciolina" in bed met echtgenoot-artiest Jeff Koons mag niet worden opgehangen in de **Londense metro**.

Met het affiche werd de opening aangekondigd van een tentoonstelling van moderne kunst in de Hayward Gallery in Londen. Te erotisch vonden de heren van de metro. De gallery vond de affiche "erg discreet". Zoveel is zeker dat de metro-autoriteiten niet goed kunnen zien wat er op de poster gebeurt. De poster "laat twee naakte personen zien, op niet helemaal zichtbare wijze, maar die duidelijk op het punt staan de liefde te bedrijven of dat juist gedaan hebben."

Dorothy Bush gaat trouwen

Dorothy, de dochter van **George Bush, gaat trouwen** met een medewerker van de democratische afgevaardigde Richard Gephardt, een van de belangrijkste politieke tegenstanders van haar vader. Dat heeft het Witte huis donderdag meegedeeld.

Het huwelijk tussen Dorothy (32) en Robert Koch (31) zal plaatsvinden op het presidentiële buitenhuis in Camp David, aldus de woordvoerster van Barbara Bush, de echtgenote van de Amerikaanse president. Een datum voor de huwelijksvoltrekking werd niet genoemd.

De ouders van Dorothy zijn "verrukt" over haar huwelijk met Koch. Hun enige dochter - zij hebben ook vier zonen -- is eerder getrouwd geweest, maar is sinds april 1990 gescheiden. Uit dit huwelijk heeft Dorothy een zoon van zeven en een dochter van vijf jaar.

Nick Nicholas jr., die samen met Steven J. Ross Time Warner leidde, is opgestapt uit onvrede met het beleid bij het Amerikaanse mediaconcern. Nicholas zei dat zijn vertrek het mogelijk maakt dat er weer een beleidsvisie wordt uitgedragen. Gerald M. Levin is benoemd tot de opvolger van Nicholas.

Na de fusie met een waarde van 14 miljard dollar in 1989 tussen Time en Warner, bestuurden Nicholas van Time en Ross van Warner samen het nieuwe schip. Zij zouden de toppositie tot 1995 delen, waarna Nicholas de dagelijkse leiding zou voeren. Volgens analisten heeft Ross echter al snel het roer in handen genomen, terwijl Nicholas zich bezig mocht houden met de interne afwikkeling van zaken.

Ross was in 1991 de best betaalde Amerikaanse zakenman. Hij kon, inclusief allerlei bonussen zoals aandelenopties, naar schatting tussen de 78 en 96 miljoen dollar opstrijken. De 20 miljoen dollar die Nicholas voor zijn werkzaamheden ontving, steekt daar schamel bij af. Ross werkt sinds november thuis. Hij maakte toen bekend dat hij aan prostaatkanker lijdt.

Maxwell pleegde toch zelfmoord

Robert Maxwell heeft toch zelfmoord gepleegd. Tot die slotsom zijn onderzoekers gekomen, die op verzoek van zijn verzekeringsmaatschappijen de omstandigheden rond de dood van de mediamagnaat hebben bestudeerd. Dit hebben Britse kranten vrijdag bericht. Als Maxwell zichzelf inderdaad van het leven heeft beroofd, hoeven de maatschappijen geen 20 miljoen pond (f 64 miljoen) uit te keren aan de nabestaanden.

Het stoffelijk overschot van Maxwell werd in november in zee gevonden in de buurt van de Canarische eilanden, enkele uren nadat was gemeld dat hij overboord was geslagen van zijn jacht. Na de autopsie, die werd uitgevoerd door de Spaanse autoriteiten, werd geconcludeerd dat Maxwell is overleden aan een hartaanval.

De gerespecteerde krant "The Times" en de boulevardkrant "The Sun" kwamen vrijdag beide met uittreksels uit het rapport van de onderzoekers, dat is gedateerd op 15 januari. Zij wijzen op een onderzoek door toppatholoog Iain West, die concludeerde dat er geen zekerheid kan zijn over de manier waarop Maxwell is overleden. Maxwell zou echter gescheurde spieren in zijn linkerschouder hebben en dat wijst op zelfmoord.

"Dit patroon is ook te zien bij mensen die zelfmoord plegen door zich van een hoog gebouw te laten vallen. Terwijl sommigen springen of tuimelen, begeven anderen zich voorzichtig over de rand en houden nog een tijdje vast voordat ze los-laten", zo wordt West geciteerd. De schouderspieren worden door het hangen zwaar belast. De directe doodsoorzaak van Maxwell is waarschijnlijk verdrinking, aldus West.

Het rapport voor de verzekeringsmaatschappijen wijst er verder op dat de bemanning van het jacht heeft verklaard dat Maxwell ongewoon besluiteloos en volgzaam was in de uren voor zijn dood. De mediamagnaat stond juist bekend als een bullebak.

Een maand na zijn dood is het zakenimperium van Maxwell bezweken onder de zware schuldenlast. Onderzoekers ontdekten toen dat Maxwell de kassen van de pensioenfondsen van zijn bedrijven waarschijnlijk voor honderden miljoenen lichter heeft gemaakt.

Michael gaat naar huis

Michael Jackson die de afgelopen week verscheidene Afrikaanse landen heeft bezocht, heeft besloten zijn bezoek te verkorten en terug te keren naar de Verenigde Staten.

Dit heeft niets te maken met het feit dat de Afrikaanse pers hem aanviel over het feit dat hij steeds naar zijn neus greep of over het reukorgaan wreef. Jackson ontkende in alle toonaarden dat dat iets te maken zou hebben met de geur in het moederland. Volgens zijn pr-man zou het een nerveuze trek zijn.

"Als Jackson niet tegen de geur van jullie land kon, was hij hier ook niet naar toe gekomen". Lam excuus vonden de meeste fans. Wat de werkelijke reden voor de neuswrijverij was zal wel in het midden blijven, want de excentrieke Michael keert huiswaarts.

De Ierse popster **Sinead o'Connor** is donderdagavond woedend het parlementsgebouw in Dublin binnengestormd en heeft daar een onmiddellijk onderhoud geëist met premier Albert Reynolds over een abortusdebat dat het katholieke land al een week in de ban houdt.

O'Connor kreeg haar zin. De popster, met gemillimeterd haar, legerkistjes en gekleed in spijkerbroek, sprak de Ierse premier twintig minuten lang over een uitspraak van het Ierse hooggerechtshof dat een 14-jarig door verkrachting zwanger meisje verbood naar Groot-Brittannië te gaan voor een abortus.

De zangeres die zelf twee maal abortus heeft laten plegen, omzeilde donderdagavond de veiligheidsdiensten in het parlement en liet zich niet bedaren door dreiging met arrestatie. Na het onderhoud met Reynolds riep O'Connor alle schoolkinderen op om een dag te staken tegen het besluit van het hooggerechtshof. De zangeres werd wereldwijd beroemd met haar hit "Nothing compares 2u", die overal de hitlijsten heeft aangevoerd.

Reynolds vermijdt zich over de hoog opgelopen zaak uit te spreken maar heeft wel de beslissing toegejuicht van de familie van het meisje om in beroep te gaan. Naar verwachting komt de zaak komende week opnieuw voor.

■ *De Franse minister van cultuur (links), is op bijgaande foto in gesprek met Lou Reed de Amerikaanse zanger die kort daarvoor tot ridder in de Franse orde der letteren was geslagen. Reed die volgende maand vijftig wordt, werd door de Franse bewindsman beschreven als een groot dichter en beschrijver van de tijd waarin we leven.*



NBC

VRIJDAG

21.00 Matlock
22.00 Pacific Station
22.30 Dear John
23.00 Reasonable Doubts.

HBO

VRIJDAG

17.00 Movie: 'Awakenings' Robin William/Robert de Niro)
19.00 Movie: '18 Again' George Burns/Charlie Schlatter)
21.00 Movie: 'Beetlejuice' Michael Keaton/Geena Davis)
22.30 Movie: 'Nothing but T... (1991, Chevy Chase/Dan Aykroyd)
24.15 Bob Nelson
01.15 Paula Poundstone
01.45 Tales From the Crypt
02.20 Movie: 'Whispers' (1991, Leclerc/Victoria Tennant)
03.55 Movie: 'Awakenings' Robin William/Robert de Niro)
06.00 Movie: 'The Boost' (1988, Woods/Sean Young).

TBS

VRIJDAG

16.05 World Famous Popeye
16.35 Tom and Jerry's Funhouse
17.35 Brady Bunch
18.05 Good Times
18.35 Jeffersons
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Addams Family
20.35 Sanford and Son
21.05 Movie: 'Invaders From ... (1986, Karen Black/Hunter Carson)
22.50 Movie: 'School Daze' (19... Larry Fishburne/Giancarlo Esposito)
01.15 Movie: 'Bustin' Loose' (19... Richard Pryor)
03.15 Movie: 'Cooley High' (19... Glynn Turman)
05.35 Night Tracks
06.30 Fishing With Roland Martin

CBS

VRIJDAG

21.00 XVI Olympic Winter Games

TELECURAÇAO

VRIJDAG

17.00 Ora pa Mucha;
17.15 AGHUSA met Leo Floridan;
17.30 Wonder Struck;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Show di Job;
20.00 Telenotisia;
20.30 Directe uitzending vanuit het ITC van de carnavalskoningin-verkiezing;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 vervolg verkiezing carnavalskoningin.
(wijzigingen voorbehouden)
* * * * * *

Wega di Number Kòrsou

7861
8112
8725

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der School
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der School, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

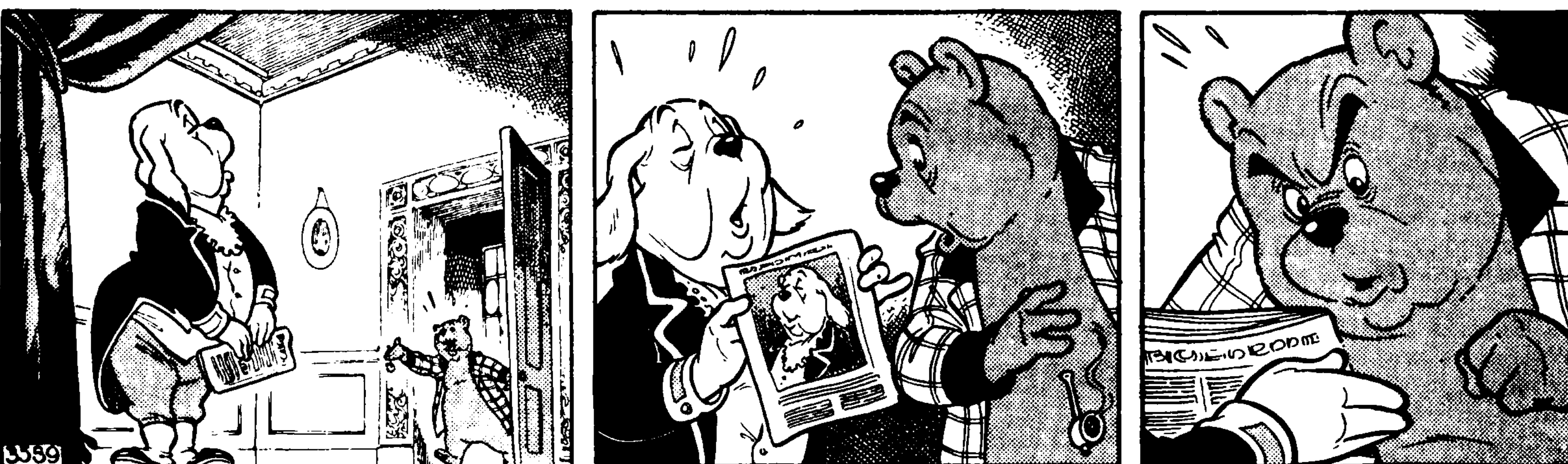
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder



3539 — Heer Bommel kwam die middag zingend thuis. Neuriënd besteeg hij de stoep en met huppelende passen trad hij de bediende Joost tegemoet.

"Ha, die Joosteman!" riep hij. "Mooi weertje, hè? Ach, wat een mooi weertje!"

"Het doet me genoegen, dat te vernemen", zei de knecht koeltjes. "Maar hier heb ik een oproep voor u, heer Olivier. Een oproep om voor het gerecht te verschijnen, als u mij toestaat. Er is sprake van twee bekeuringen!"

Heer Ollie zakte een weinig in.

"O, zei hij. "Hm, nu ja. Een ongelukje met de Oude Schicht. Niet de moeite eigenlijk".

"Ik ben zo vrij met u van mening te verschillen", hernam de bediende. "Het is zeer betreurenswaardig voor lieden van onze stand, met uw welnemen".

'W-wablief?" vroeg heer Bommel opschrikkend.

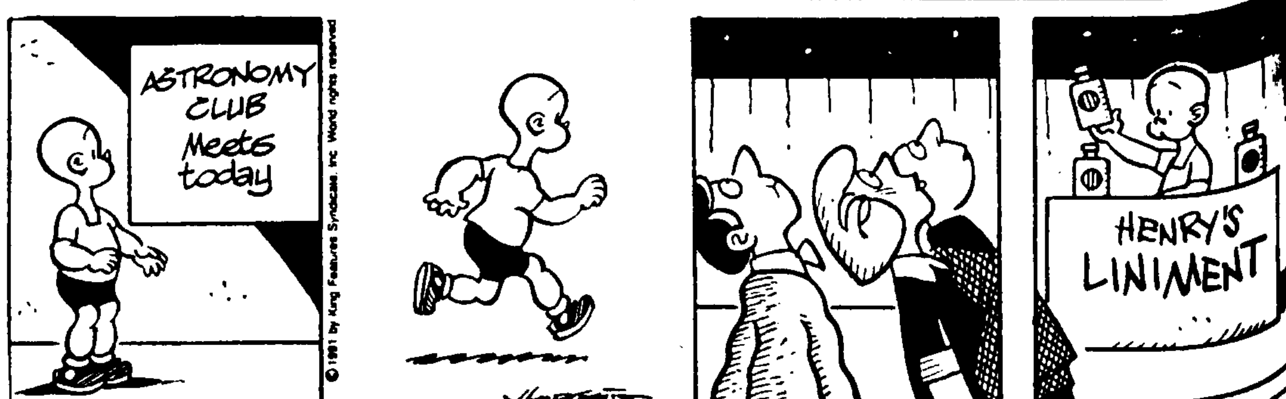
"Betreurenswaardig", herhaalde Joost. "Ik houd daar niet van. Rechtszaken bederven onze goede naam".

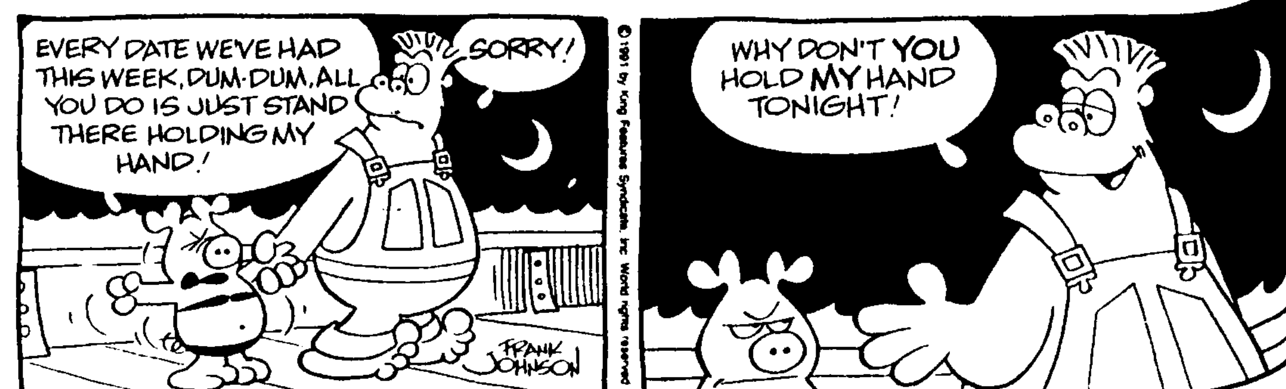
"Dat gaat te ver!" riep heer Ollie toornig. "Waar bemoei je je eigenlijk mee? Jouw naam is de mijne niet! Of omgekeerd bedoel ik, als je begrijpt, wat ik bedoel".

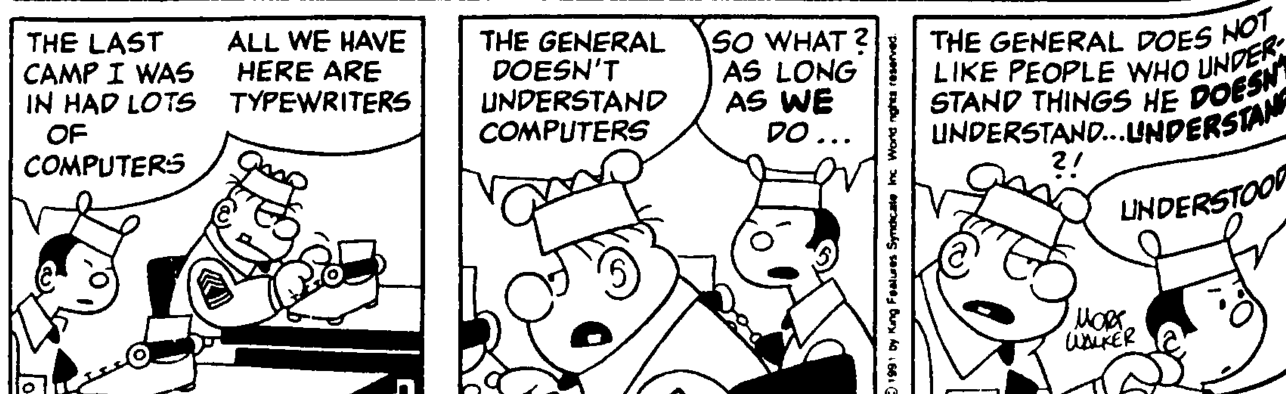
"Pardon", zei Joost. "Er zouden geen heren zijn als er geen knechten waren! Zoals de knecht is, is de heer! Dat mag wel eens gezegd worden!"

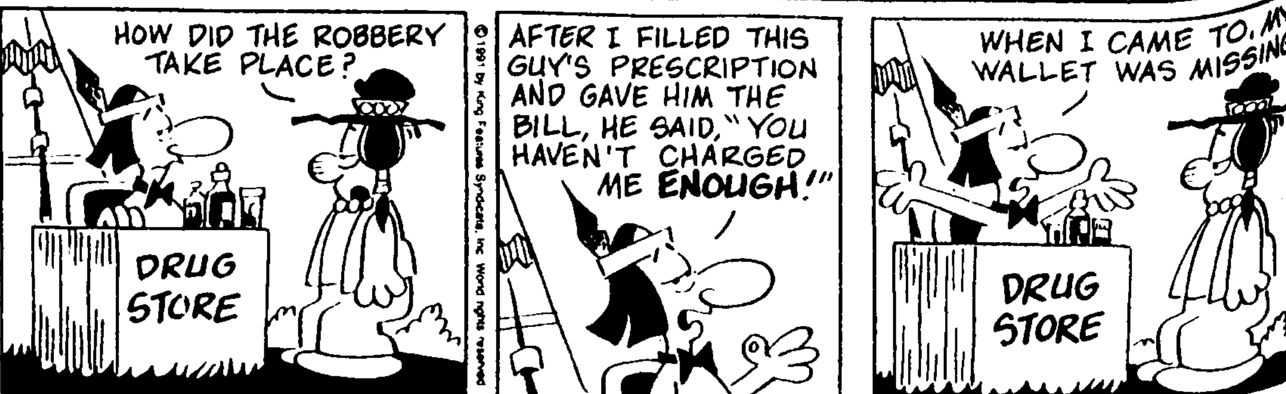
Zo sprekende ontvouwde hij een tijdschrift en toonde zijn werkgever een fraai portret van zichzelf.

Heer Bommel wierp er een blik op en las toen met klimmende woede het bijbehorende artikeltje over de beroemde bediende........









Stockmarkets-NEWS

PREV.	20-2	FRANKFURT	PREV.	20-2	AMSTERDAM	PREV	20-2
3230.	3280.	DAX INDEX	1687	1703	CBS GEN.INDEX	123.70	125.40
		ASKO	738.00	730.00	ABN-AMRO	46.10	46.70
21.00	21.26	BASF	243.70	246.90	AEGON	127.00	127.20
55.13	56.13	BMW	543.50	551.50	AHOLD	85.10	86.60
38.13	38.00	COMMERSBANK	260.00	262.20	AMEV	55.50	56.40
32.88	33.00	DAIMLER BENZ	734.60	746.00	AKZO	142.60	143.70
38.50	38.63	DEUTSCHE BANK	709.00	715.50	BOLS	47.50	47.90
16.75	17.75	HOECHST	250.00	252.40	BUHR.TET.	43.40	43.80
16.88	17.25	KAUFHOF	487.00	486.00	DAF	24.80	25.00
24.13	24.25	MAN	362.30	365.00	DSM	105.60	105.60
76.38	78.88	PREUSSAG	366.00	370.90	ELSEVIER	109.70	113.50
61.25	61.25	SIEMENS	670.90	674.60	FOKKER	30.80	31.70
47.00	47.38	VW	340.50	346.80	GIST BROC.	33.60	33.90
45.88	46.25				HAGEMEYER	1147.00	149.00
57.75	58.00				HEINEKEN	170.50	173.00
38.50	38.88	LONDON			HOOGOVENS	54.10	55.50
77.88	80.25				ING	51.50	51.40
38.25	39.38	FT-100 INDEX	2536	2543	KLM	39.30	40.80
39.50	39.63				KNP	45.00	45.40
16.25	16.13	ARGYLL	3.13	3.16	NEDLLOYD	58.30	59.00
89.50	90.38	BARCLAYS BANK	3.81	3.83	PHILIPS	32.40	32.60
55.75	56.00	BASS	5.53	5.57	ROBECO	99.40	99.90
40.75	41.88	BRITISH STEEL	0.72	0.73	ROLINCO	99.00	99.50
144.50	147.88	BRITISH TEL	3.32	3.34	RORENTO	72.00	72.20
92.00	93.50	BTR	4.10	4.12	RODAMCO	54.70	54.30
61.13	60.38	CADBURY	4.65	4.70	ROYAL DUTCH	142.10	140.50
		CABLE & WIRE	5.98	6.03	UNILEVER	192.20	195.60
69.50	70.75	GRAND MET	9.51	9.55	VMF STORK	45.90	46.60
73.50	74.50	MARKS & SPENCER	3.17	3.17	VOC	44.10	44.40
64.75	64.50	REDLAND	4.68	[illegible].65	VNU	81.20	81.50
44.50	43.75	TATE & LYLE	4.21	4.31	WESSANEN	88.60	90.90
40.13	40.50						
29.13	29.00						
353.80	353.40	TOKYO					
					TORONTO		
		NIKKEI DOW IND.	20618	20771			
4.05	4.05				TSE 300	3541.	3545.
		BRIDGESTONE	1040	1060			
18.12	18.33	CANON	1370	1390	ALCAN	21.00	21.00
		DAI ICHI KANGYO	1910	1930	BELL	47.38	47.00
128.40	128.45	DAIWA SEC.	985	981	BANK OF NS	20.63	20.88
		HITACHI	848	845	CAN.PAC.	17.50	17.38
1.65	1.64	HONDA MOT.	1440	1470	IMASCO	37.13	37.25
		JAPAN AIRLINES	900	902	LAIDLAW	11.00	11.00
175.30	175.05	NEC			MOORE	22.25	22.88
		NOMURA SEC.	1490	1490	NORANDA	19.25	19.38
1.85	1.86	NIPPON STEEL	347	347	PLACER DOME	12.25	12.25
124.50	123.85	MAEDA	451	473	POWER CORP.	14.75	14.75
84.19	84.50	SONY	4000	4010	ROYAL BANK	25.00	25.25

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 21 FEBRUARI 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.485	1.505	1.525
ND STERLING	3.035	3.090	3.150
NED GLD	95.08	95.80	96.60
ZW FRANCS	118.61	119.33	120.13
FRANCS	30.37	31.47	32.17
DUITSE MARK	107.11	107.83	108.63
LIRE	1.11	1.41	1.47
FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	137.72	138.58	139.38
ECU	-.-	221.10	221.90

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF VRIJDAG 21 FEBRUARI 1992 TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1992	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

WACHTDIENST ARTSEN
...en van de artsen van Bandabao (3e ...) kunnen in spoedgevallen telefoon ... bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de ... districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen arts bellen en het antwoordapparaat ... mededelen wie de dienstdoende ...

...ERARTS
(...dere patiënten)
... de dienstdoende arts belt U tel.: .../625100.

...GING VAN TANDARTSEN
... de dienstdoende arts gedurende het ...nde en op feestdagen gelieve tel.: ...2 op te bellen.

...TRO MEDICO STA ROSA
...osaweg 327, tel.: 672300/676666; ...eningstijden zaterdag en zondag van ...-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

...GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
...Maria 17, tel.: 682344, 682947, ...2 en 682574)
...d vanaf zeven uur 's morgens tot ...'s middags); Spreekuur wijkgebouw ...: iedere dinsdag van 09.00-11.00 ...: 371665; Suffisant: tel.: 687707; ...e Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: ...8577; Mamayaweg: tel.: 657508; ...formatie omtrent zuigelingen- en ...bureaus kan men terecht op Sentro ...o Brievengat, tel.: 373584.
...dienst t/m 25 februari: **zuster ..., tel.: 370460.**

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; **geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Concincion, tel.: 685381, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.** kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Concincion, tel.: 685381.**

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Pisas, tel.: 642955** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
22 februari 1992 vanaf 08.00 uur tot 24 februari 1992 om 07.00 uur:
Dokter Braam, Spreekkamer: Marie Pompoen, tel.: 615265/615044; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 378725 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Mercelina, Braakman, Doran, Guerrero-Bakmeyer en Ayubi)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
21 februari 1992 vanaf 17.00 uur tot 24 februari 1992 om 07.00 uur:
Dokter Davelaar, Sentro Mediko Sery Fortuna, tel.: 684122; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 617142 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, De Rouw-Picus, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
21 februari 1992 vanaf 17.00 uur tot 24 februari 1992 om 07.00 uur.
Dokter Schellens, Spreekkamer: Barber, tel.: 641658; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641784 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

HYGIËNISCHE DIENST
in het weekeinde van 21 t/m 23 februari na kantooruren heeft de heer **O. Offerman, tel.: 625800, pagenummer 310-0712** dienst.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Muizenberg, Muizenberg z/n, tel.: 692390/692391.
Punda
Popular, hoek Madurostraat/Columbusstraat, tel.: 611269/612376.

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS

(van 10.00-14.00 uur)
22 februari: S. Jennie-Kleinmoedig, Angolaweg 76.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (**op zaterdag**): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Kuiperstraat, Punda) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-15.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

BLUE SEA SAFARIS
20.00 uur vertoning film 'The Big Blue' -Biblioteka Publiko, A.M. Chumaceiro Bulevar.

ZATERDAG

TOERISTENSCHIP
08.00-14.00 uur 'Royal Princess' (ACA).

DOWNTOWN MANAGEMENT ORGANIZATION
10.00-19.00 uur carnavalskoorts in Punda.
* * * * * * * * * * * * * * * * * *

Financieel Nieuws

Internatio grote smaakmaker

AMSTERDAM - Internatio-Müller lag er vrijdagochtend op de Amsterdamse effectenbeurs goed bij. Beleggers nemen de belofte, dat na het forse verlies over 1991 en een grote schoonmaak bij het concern de uitkomsten van 1992 weer met zwart kunnen worden geschreven, duidelijk serieus. Het concern stond laat in de ochtend op een koerswinst van f 3,50 op f 64,50. Het Damrak lag er vrijdagochtend opnieuw goed bij, al ging het niet zo hard als op buitenlandse beurzen het geval was. Wall Street was meer dan 50 punten omhooggegaan. De Dow Jones-index bereikte hier een nieuwe recordhoogte van bijna 3281. Ook Tokyo liep hard. De Nikkei-index liep 2,5 procent op.

In Amsterdam lagen de meeste actieve fondsen er wel weer goedgemutst bij, maar de koersstijgingen bleven meestal beperkt tot enkele dubbeltjes. De lokale en de parallelmarkt brachten het net als de afgelopen dagen niet verder dan een prijshoudend beeld. De stemmingsindex van Amsterdam stond laat in de ochtend 0,6 punt boven het slot van donderdag op 126. De obligatiemarkt gaf overwegend fractionele verliezen te zien. Rond Koninklijke Olie keerde de rust terug. Donderdag liep het fonds een flinke koersdeuk op na teleurstellende cijfers over 1991 te hebben bekendgemaakt. De koers zakte nu een dubbeltje naar f 140,40. Unilever was 80 cent beter op f 196,30. Robeco paseerde met een winst van vier dubbeltjes de grens van f 100 en kwam op f 100,20. Heineken kon de opmars van de laatste dagen voortzetten. Het goed in de markt liggende drankenfonds, waaromheen steeds overnamegeruchten lopen, ging nu f 1,60 vooruit naar f 174,60. Ahold won een gulden hoger op f 87,60.

Kantoorinrichter Van Dorp, die met hogere winstcijfers over 1991 kwam, zag dit beloond met een een vooruitgang van f 1,50 op f 44. Begemann ging nog eens f 3,50 vooruit naar f 111,50.

HBG werd f 4,50 duurder op f 215,50. Krasnapolsky was f 7 in reactie op f 205. Het beleggingsfonds Gaia I zakte f 2 weg naar f 103,50.

Op de optiebeurs vond vrijdagochtend een drukke expiratiehandel plaats. Door het hoge slot van Wall Street begon de EOE-index 1,5 punt hoger op 304,65. De totale omzet op de EOE bedroeg om twaalf uur 35.000 contracten.

Handel Taiwan-China bloeit zonder weerga

TAIPEI - De handel tussen Taiwan en China is vorig jaar met 43 procent omhoog geschoten tot een totale waarde van 5,8 miljard dollar. Taiwan exporteerde voor 4,7 miljard dollar naar het Chinese vasteland en haalde er voor 1,1 miljard dollar vandaan. Dat heeft het bestuur voor de buitenlandse handel van Taiwan vrijdag bekendgemaakt.

In 1990 werd nog voor 4 miljard dollar verhandeld tussen de twee landen. Taiwan exporteert vooral machines en onderdelen voor Taiwanese bedrijven in China. China levert voornamelijk grondstoffen aan Taiwan. Taiwan heeft ongeveer drie miljard dollar in China geïnvesteerd.

De handel tussen het eiland en het vasteland verloopt via Hongkong. De regering van Taiwan heeft directe contacten met China verboden. Taiwan wordt geregeerd door de nationalisten, de partij die in 1949 de burgeroorlog in China verloor van de communisten. De betrekkingen zijn altijd slecht geweest, maar de laatste jaren worden van beide zijden voorzichtige toenaderingspogingen gedaan, vooral uit economische overwegingen.

Sterk jaar voor Lloyds ondanks dubieuze leningen

LONDEN - De winst voor belastingen van de Britse Lloyds bank is vorig jaar met negen procent gestegen van 591 miljoen pond tot 645 miljoen pond (f 2,1 miljard) ondanks een recordbedrag aan voorzieningen voor dubieuze leningen. Dit heeft de bank vrijdag bekendgemaakt. Lloyds is de eerste van de vier grote Britse banken die de jaarcijfers publiceert.

De voorzieningen voor verliezen op binnenlandse leningen stegen van 732 miljoen pond tot 885 miljoen pond. In totaal ging er 918 miljoen pond (f 3 miljard) in de stroppenpot tegen 778 miljoen pond in 1990. Het slot-dividend is bepaald op 11,3 pence per aandeel. Daardoor komt het totale dividend op 16,7 pence in vergelijking met 15,3 pence over 1990.

Topman Jeremy Morse stelde bij de presentatie van de cijfers vast dat de hoop op economisch herstel in Groot-Brittannië en de Verenigde Staten vorig jaar ijdel is gebleken. "De omstandigheden bleven in het algemeen moeilijk voor onze cliënten en voor onszelf, waardoor de voorzieningen voor dubieuze leningen opnieuw op een hoog niveau lagen", aldus Morse.

Nieuw record Wall Street

NEW YORK - De aandelenkoersen op de effectenbeurs in New York zijn donderdag flink omhooggegaan. De Dow Jones-index van dertig belangrijkste aandelen steeg met 50,32 punten tot 3.280,64. Het vorige record dateert van 12 februari toen de Dow op 3.276,83 eindigde. De omzet was fors en kwam uit op 252 miljoen aandelen, waarbij het aantal stijgers ruim twee keer zo groot was als het aantal dalers

De vaste stemming was vooral te danken aan een toenemend vertrouwen onder de beleggers in het herstel van de Amerikaanse economie verderop in dit jaar. Dat bleek uit de belangstelling voor de cyclische waarden, onder meer voor de aandelen van chemische concerns, staalbedrijven en producenten van bouwprodukten.

In de loop van de ochtend sloegen ook de in indexarbitrage gespecialiseerde computerprogramma's aan het kopen. Gezien de ontwikkelingen op de aandelenmarkt viel er op de in maart aflopende termijncontracten op de standard + poor 500-index iets te verdienen. Het donderdag bekendgemaakte nieuws dat het handelstekort van de VS over december groter was dan dat in de voorgaande markt en ook iets groter was dan de deskundigen verwachtten, deed de markt weinig.

De dollar sloot in New York op 1,8500. In amsterdam eindigde de amerikaanse munteenheid op f 1,8615.

Koersen Tokyo flink hoger

TOKYO - Op de effectenbeurs van Tokyo zijn de aandelenkoersen vrijdag flink gestegen. Onder handelaren leeft de hoop dat de Centrale Bank van Japan binnenkort het disconto zal verlagen. De Nikkei-index van 225 fondsen steeg met 519,89 yen, ofwel 2,5 procent, tot 21.291,81."er zijn tekenen dat we de bodem hebben bereikt", aldus een handelaar. Op de beurs wisselden 214,6 miljoen aandelen van eigenaar tegen 196 miljoen een dag eerder. Van de verhandelde fondsen sloten er 807 hoger en 188 lager. Door het rentesentiment stond de Nikkei-index de hele dag in de plus. Winsten op de termijnmarkt gaven het sein voor door de computer gestuurde koopprogramma's die de index verder omhoog stuwden.

Dollar zakt ruim een cent

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar heeft vrijdagmorgen de koerswinst van de voorgaande dag moeten prijsgeven. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd om 10.00 uur f 1,8490 genoteerd, ruim een cent minder dan de slotkoers van f 1,8615 op donderdag. De koers was donderdagavond op de valutamarkt in New York al gedaald tot f 1,85.

Het koersverlies werd door valutahandelaren toegeschreven aan vrees voor interventies door centrale banken via dollarverkopen. Gedurende de rest van de dag wordt weinig verandering in de koers verwacht omdat er vanuit de Verenigde Staten geen belangrijke economische cijfers komen.

Hezbollah slaat terug

■ *SIDDIKIN — Zwaarbewapende Hezbollah-aanhangers namen gisteren in Zuid-Libanon een strategische positie in tijdens de gevechten tegen Israëlische troepen. Vermoedelijk zijn 30 mensen gewond geraakt tijdens de strijd.*

De winst voor belastingen van het Britse farmacieconcern GLAXO is in de eerste helft van het op 1 juli begonnen boekjaar met veertien procent gestegen van 623 mijoen pond tot 709 mijoen pond (f 2,3 miljard), vooral dank zij de goede verkoop van nieuwe geneesmiddelen. De omzet groeide met 24 procent van 1,59 miljard pond tot 1,97 miljard pond (f 6,38 miljard).


WEEKEND
Sizzle